BONDIA ARUBA 25 AÑA

Diamars 20 di September 2016 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin



Trahadonan Valero no ta bay over pa Citgo

Lesa Pagina A3



Corsou den top di mundo pa polucion

Lesa Pagina A27



Tin un di dos persona envolvi den caso Wayaca

Lesa Pagina A3



Ta bay cobra persona cu ta para garantia pa ilegal

Lesa Pagina A2



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 400.000,-

*Afl. 260.000,- + Afl. 140.000,-

sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.





Lo bay cobra esunnan tambe cu ta para garantia

Te cu 4 aña castigo pa yuda persona ilegal

ORANJESTAD - Ministerio di Husticia lo bay over na conduci casonan penal contra personanan cu ta facilita permanencia di hende ilegal na Aruba. Nan por spera castigo te cu 4 aña den prizon. Otro medida: lo bay cobra tur persona cu a para garantia pa personanan cu ta kedando ilegal na Aruba.

Minister di Husticia Arthur Dowers a anuncia esaki dialuna mainta cu lo persigui tur esun cu ta entre otro tumando placa pa regla documento y facilita tur aspecto di permanencia di hende ilegal. Nan a yega na un conclusion cu mester cuminsa 'spierta' esunnan cu ta sostene e entrada di hende y ta para garantia. "Te na momento aki Ministerio Publico no a actua contra esaki, pero aworaki nos ta mirando un situacion caminda cu un persona ta bin akinan, keda y abusa di nos hendenan. Ta ora mi ta kere nos mester bin cu contestanan hopi fuerte pa esaki."

No a keda mucha cla dicon Ministerio Publico no actua prome.

Segun e minister ta asina cu siman pasa nan a yega na un discusion basta amplio riba e inmigracion ilegal di persona for di Latino America y cu ta keda riba nos pais. Esaki ta birando un discusion cu hopi biaha bo ta mira cu sea nan ta keda traha ilegal y tuma cupo di trabao di otro hende, como tambe esunnan cu ta keda y no ta traha anto ta persigui actividadnan criminal.

Bon Dia Aruba a puntra e minister e ora si por duna cifra. E unico cos cu e por a bisa nos cu 15% di e criminalnan tin e nacionalidad Venezolano. Sinembargo e no por specifica di cual aña y si esaki a aumenta.

Lo cobra persona cu ta para garantia

Minister Dowers tambe a referi na un dama Venezolano na estado cu a fayece algun dia atras unda aparentemente no a busca tratamento na tempo pa motibo cu e ta ilegal y tabatin miedo. E persona cu a para garantia pa e dama aki a declara di cumpli cu tur gasto. "Esaki ta nifica cu e persona aki ta bay haya su mes cu gastonan di casi 10 mil florin of mas pa hecho cu el a firma e formulario aki."

E ta haci un yamada na tur cu a para garantia pa busca e personanan cu nan a firma pa nan, pasobra gobierno ta bay cobra nan si e personanan ainda ta kedando na Aruba ilegal. "Si e persona no a cumpli cu nos reglanan y ta na e pais ainda, pidi e pa bandona nos pais pasobra e riesgonan y costo ta bin na bo persona."

Segun e mandatario tin casonan unda cu hende a bira malo caminda tabata tin costo di ariba 100.000 florin y esakinan ta cosnan pa tene na cuenta na dje cu ta gastonan cu abo lo mester bay cubri mirando cu abo ta esun para responsabel si e persona no tin manera di paga esaki. "Ora bo firma e formulario di garantia, bo ta declara textualmente cu bo ta para responsabel pa tur e costo y locual gobierno ta haci ta colecta e placa aki cerca e persona na luga di hiba e placa aki pa henter pueblo paga."

Permanencia ilegal no ta castigabel

Permanencia ilegal na Aruba no ta castigabel sinembargo den nos codigo penal tin un articulo di traficacion di hende cual ta dirigi su mes riba proteccion di un victima. Un otro punto ta contrabanda di hende. Awor minister kier uza esaki contra hende cu ta yuda ilegal na Aruba y lanta un taskforce.

Pakico no tin cifra

Minister Dowers ta splica cu no por ofrece cifra exacto. Pasobra manera cu el a splica na varios ocasion caba, ora cu hende drenta nos pais nan no por wak si nan ta ilegal pero si nan por wak cuanto tempo nan a destina pa keda y si a keda mas dia cu esey. ''Nos no ta DIMAS, nos no por determina si e persona aki a haya un extension turistico , con largo e ta keda si e ta un permiso etc. E autoridad cu ta duna permiso mester bay 'match' e cifranan cu nos tin anto nan por bisa si berdaderamente den e cifranan aki tanto hende ta legal of ilegal. Nos mes no por haci esey pasobra simplemente nos no tin e datonan."

E posibilidad pa trece esakinan hunto, manera cu DIMAS y SVB por ehempel uni nan cifranan pa wak con nan por yega na algo, ta posibel, e minister ta admiti. Pero e datonan aki ta di nan pues e ta ultimamente keda den nan man. "Nan mester regla e cifranan. Nos cifranan tur ta 'up to date' den nos sistema. Si nan regel e cifranan nos por haci un calculacion. Nos sa cu tin hende cu ta keda y ta pa e motibo aki nos ta bay cuminsa na persigui esunnan cu ta facilitando cierto hende pa keda ilegal aki na Aruba."❑

Grupo di trahado di Valero lo traha pa compania estatal y no cu Citgo

ORANJESTAD – E grupo trahado cu te hasta ultimo momento a traha cu Valero, prome cu e acuerdo final cu Gobierno a bin cla, no lo cuminsa traha automaticamente cu Citgo.

Nan no lo wordo contrata pa traha cu Citgo, manera tur hende a kere, sino cu nan lo forma parti di e compania estatal cu ta lantando, esta Refineria di Aruba NV. Pero esaki no a keda oficialisa ainda pasobra e leynan cu ta regla esaki, parlamento mester trata nan ainda y duna aprobacion.

Despues di un reunion cu a tuma luga recientemente entre minister di Labor, Paul Croes y presidente di sindicato IOWUA, Boy Anthony, cu presencia di Mediador di Gobierno, a keda cla cu e grupo di trahado aki lo drenta na servicio di e compania estatal. Ta asina cu bou peticion di e sindicato, oficina di Mediador di Gobierno mes a coordina e reunion aki, unda e lider sindical a expresa nan preocupacion riba diferente punto relaciona cu tur su miembronan.

Ex trahadonan di Valero

No solamente nan a expresa nan preocupacion sino cu nan kier sa con e acuerdo cu a wordo firma pa opera e refineria ta y lo ta den futuro. Ya cu tin un grupo di trahado cu ta traha directamente cu e refineria, y tambe otro grupo cu ta pertenece na e refineria cu tin otro acuerdo di trabou. Nan ta e trahadonan cu entre otro ta percura pa suministra combustibel di avion na aeropuerto, y tambe esun cu ta encarga di transporta e gasolin y combustibel diesel na e pompnan di gasolin.

Bon Dia Aruba a acerca Mediador di Gobierno, kende a bisa cu e tipo di preocupacion expresa pa IOWUA ta uno valido. Sinembargo no mester lubida cu e ley laboral cu a wordo pasa entre 2013 y 2014 ta proteha e trahado tambe na momento cu un compania otro ta tuma over, pues e compania cu ta drenta tin cu tuma tur responsabilidad. Aunke esaki ta hancra den ley, IOWUA kier a scucha for di Gobierno con lo para cu e situacion y status di nan trahado.

Igualmente e dirigentenan di e sindicato aki a duna minister di Labor un cantidad di recomendacion, conseho y sugerencia basa riba experiencia di pasado. Hopi di e dirigentenan di IOWUA tin un trayectorio largo di mas cu dos decada trahado den e refineria y nan kier preveni prome cu e refineria ta cuminsa opera debidamente.

Un aspecto tin di haber cu e importacion di trahado di afo, ya cu Aruba no tin suficiente trahado pa den un periodo di 18 luna of mas cu esaki lo por transforma e refineria aki. Tambe otro aspecto tin di haber cu siguridad na pia di trabou, conscientisacion di e trahadonan y mas puntonan importante pa minister di Labor tene cuenta cu nan.



Mas reunion

E palabracion ta cu nan lo sostene otro reunion mas extenso ainda cu lo envolvi mas hende entre nan minister Mike de Meza y algun miembronan di e comision negociado pa asina nan comparti cu e dirigentenan di IOWUA e diferente punto di preocupacion.

Pero tambe pa e sindicato por tin garantia cu su miembronan cu no ta traha directamente cu e refineria, pero cu ta cay den e contracto colectivo (CAO), pa nan continuidad y condicion di trabou ta keda intacto y garantisa. Tin algun di e CAO aki cu ta vence na 2017 y otro na 2018.

Preveni problema

Mediador di Gobierno a elogia e reunion aki ya cu a trece bastante claridad y a kita poco di e inkietud cu tabatin cerca e dirigentenan di IOWUA. E ta kere cu den e proximo reunion cu ainda no ta programa lo bin algun tipo di palabracion. Ademas mirando e experiencia y conocemento cu IOWUA tin pa percura cu e sindicato por nombra un of mas representante den e comision encarga cu e operacion diario pa bin cu recomendacion na gobierno. E ta kere cu experiencia cu tanto IOWUA como FTA tin riba e tereno aki lo por yuda preveni hopi cos. Specialmente ora cu nos ta confronta un masa di trahado di afo cu ta bin traha den e refineria, con nos pais por preveni e problemanan cu nos a mira den pasado.

Sr. Pontilius ta corda tempo cu e tabata dirigente sindical di FTA e incidente cu nos a pasa aden cu un grupo di trahadonan Turco y Filipino cu a bin traha den e refineria Coastal. "Nos a mira un cantidad di problema for di contratista di exterior cu ta yega na acuerdo cu grupo di trahadonan den exterior y tene cuenta cu nos leynan." Naturalmente ora cu e trahadonan ta bin Aruba nan ta bay protesta pa nan derecho y esaki eventualmente lo genera confrontacion. "Y esey nos kier evita", sr. Pontilius ta bisa na Bon Dia Aruba.

El a agrega cu e volumen di trabou cu lo bini ta uno grandi y tur hende envolvi, entre nan e contratistanan, mester cumpli cu nos ley debidamente cu e trahadonan.❑

Otro persona envolvi den e caso Wayaca

Un tiro a caba cu e bida di Shasha Fong

ORANJESTAD – E autopsia cu a tuma luga dialuna a riba e curpa di Shasha Fong tira mata diamars pasa, a resulta cu el a fayece a base di herida di un bala. Esaki Ministerio Publico ta informa. E curpa awor a regresa na su famia.

Hopi informacion relaciona cu e investigacion di e caso di tiramento na Wayaca lo keda secreto den interes di e investigacion, husticia ta bisa. Pues no kier duna un descripcion mas detaya di e sospechoso. Riba e video cu polis a saca tampoco por mira mucho. Bon Dia Aruba a puntra Ministerio Publico entre otro si por a determina e caliber di arma di candela cu a wordo uza den e crimen pero nan no kier duna detaye. Nan ta haya esaki ta informacion cu solamente e dader y e victima por sa.

No tin ningun confirmacion of indicacion via polis of Ministerio Publico cu e sospechoso por a conoce e famia mirando cu supuestamente el a yega e cas na pia. Riba e video por mira tambe cu e sospechoso a bay e cas specificamente.

Tin un otro persona envolvi Minister di Husticia Arthur Dowers a bisa ayera mainta cu: "Den nos punto di bista e sospechoso ta conoci por lo menos di un persona mas pasobra nos ta compronde e sospechoso a wordo yuda un dado momento den auto door di un otro persona cu a yud'e scapa." Te ainda no a haya e tip di oro . ❑

Menasa pa tira minister y polis a caba cu detencion

TAMARIJN – Polis a haci un entrada hudicial na un cas na Tamarijn unda a detene dos persona. Nan ta bou sospecho di menasa minister di Husticia y polis.

Ta trata di un homber cu aparentemente a post riba Facebook bou nomber di G-lo Quant cu lo bay tira mata minister di Husticia y polis. Diadomingo anochi polis hunto cu fiscal, alto comisario di polis, Arrestatie Team, K9 y hefenan di Recherche a bay na e cas. Ta trata di un adres cu ya ta conoci pa husticia. E team di aresto a kibra e porta di cas cu ekiponan fuerte pa asina drenta paden. Tambe a rista e mondi patras di e cas. Nan a detene e homber y tambe un señora cu no por a cana y a transporta nan pa warda di polis.❑



BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Nathalie Winterdaal
Leo Maduro
Margarita Els
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes
Elly Erasmus

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
NoticiaCla
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di Editor. www.bondia24.com

Editorial

Confusion politico ta grandi- continuacion

Gobierno ni oposicion ta mustra solido

Den nos editorial di ayera nos a enfoca riba algun asunto cu ta stroba un bista cla riba maneho di e partido den gobierno. Awe nos ta dedica atencion na e partidonan den oposicion y cu representacion den parlamento. Fresco den nos memoria ta ainda e forma di actua di e partido grandi den oposicion den caso di e famoso amienda encuanto registracion di pareha di mesun sexo. Banda di e sorpresa cu esaki a trece pa nan base, e incidente cu e votacion sorpresivo na fabor a trece na luz di dia cu no ta tur cos ta anda bon internamente. Tene un reunion di urgencia despues y sali pafo y declara cu tur cos ta bon tabata lo minimo cu e partido por a haci den e situacion aki pa mustra union.

Pero e problema mas grandi tabata cu e partido a permiti pa un partido cu por lo menos mester admiti cu nan a actua di forma astuto, tum'e di sorpresa. Esey ta indica tambe cu e partido opositor no a studia tur opcion legal, y di strategia y tactica durante e tratamento. Mucho menos a comunica cu publico riba e opcionnan, loke ta mustra riba un falta di comunicacion cu e base di apoyo. Awor cu e incidente mes a keda tras di lomba y e partido por bay 'lembe su heridanan', ta keda sin embargo e pregunta con bon e partido en general ta pa enfrenta e aña crucial di campaña y eleccion.

Ta parce cu e partido no ta den su miho epoca. Ta bisto cu loke nan ta trece dilanti den parlamento ta carece di bon investigacion y analisis, cu e resultado cu den parlamento gritamento ta domina riba critica fundamental bon documenta. Sigur den e caso di cuestionamento di ministro encarga cu infrastructura tabatin oportunidad pa haci un miho trabao. Ta preocupante pa mira cu desde e caida grandi despues di e derota electoral di 2009 y salida sucesivo di algun miembro prominente, e partido no a pasa den un proceso di reorganisacion, manera entre 2001 y 2009 partido AVP si a logra haci.
Ademas, cu e recursonan gubernamental na nan disposicion, partido AVP a sa di mara un grupo grandi di profesional cu un lealtad partidario fuerte.

Ora nos bisa cu Prome Ministro ta responsabel pa e caso mas grave y bochornoso di patronahe politico den historia di Caribe Hulandes esey segun nos ta corecto, pero no ta splica ainda pakico el a haci'e. El a logra di haya un grupo cu no ta traha pa gobierno so, sino tambe pa partido den su structura interno. Esaki ta loke e partido grandi den oposicion no tin, pero cu no ta depende di nan permanencia den gobierno pa por logra. Esaki ta e trabao duro cu mester haci, contra biento y marea, den oposicion.
Y e falta obvio aki di un base di apoyo intelectual ta bira hopi dificil di compensa, faltando apenas un aña pa eleccion y solamente algun luna pa campaña cuminsa. Tambe ta di considera cu reclutacion pa traha como boluntario profesional ta bay man den man cu reclutamento di hende capacita pa eventualmente considera bay riba lista. No tin claridad riba ningun di e dos aspectonan awor aki.

E partido di un solo miembro tin e problemanan usual di, wel, un partido di un solo miembro. Tur cos ta draai rond di un persona so! No cabe duda cu e partido ta logra gana punto cu amienda cu ta exigi bon investigacion y formulacion, pero no ta e asuntonan cu ta atrae atencion di e gran mayoria di publico. Tur lider cu ta pretende di algun dia yega na goberna, mester presenta su mes como 'e posibel proximo ministro presidente'. Awor aki esey no ta e caso, hopi biaha ta laga cierto topico pa e dos partidonan grandi bringa y ta crea di mes e imagen di un partido di 'topico'. Cu esey bo ta mantene bo presencia, pero no ta permiti crecemento.

E punto cu mas ta ilustra e fayonan di e actual oposicion na e momento aki, ta e tema di reapertura di refineria. Pa demasiado tempo a purba competi cu partido di gobierno den bati riba pecho ken a logra esaki. No ta tene cuenta cu tur pregunta y duda cu un cantidad di ciudadano tin riba e asunto aki. Y no ta trata solamente di esunnan cu no tabata pro pa e refineria habri mes, sino di otronan cu ta na fabor, pero ta mira hopi riesgo den tuma e propiedad over bao di e actual condicionnan.

Nos ta tende algo di un nota critico di oposicion den esaki? Nos ta tende kico ta e puntonan cu nan ta bay vigila prome cu vota pa e leynan na caminda? Un simpel pregunta mas: banda di e leynan cu mester bin parlamento den e dianan aki, cuanto di e famoso 2000 pagina nan ta bay haya pa mira? Nos perdicion: nan no ta haya nada, y si nan vota contra, nan ta keda marca como esunnan cu 'no kier reapertura'. Changa un biaha mas?❑

Husticia Hulanda lo persigui 2 di e 5 polis so

Famia di Mitch Henriquez no ta contento cu decision

ORANJESTAD - Ministerio Publico na Hulanda a dicidi di persigui 2 di e 5 polis sospecha den e morto di Mitch Henriquez (42).

E acusacion ta homicidio sea culpabel di causa un morto. Pues esaki a cambia: prome e tabata maltrato cu consecuencia fatal.
E famia di Henriquez ta desapunta cu e decision di Ministerio Publico. Nan kier cu tur 5 polis lo bay dilanti corte. "Nan tur tabata presente, pues mi te kere cu nan tur ta responsabel", e ruman muhe Lila Henriquez ta bisa na e fuente Hulandes NOS. E hunto cu mama Maria ta na Hulanda aworaki.

Nan abogado tambe ta haya cu nan mester trece e otro 3 polis tambe dilanti corte pasobra nan no actua durante e detencion bruto di Henriquez y yuda wanta e Arubano abou. Cual tambe ta un acto di violencia, segun e abogado.



Polis ta informa cu e 3 cu a scapa un proceso penal, no ta sali liber. Contra nan ta core un investigacion disciplinario ainda y esaki tambe tin su consecuencianan pa nan.

Motivacion

Segun Ministerio Publico di Hulanda lo persigui solamente e 2 polis di cual uno a klem Henriquez su garganta y e otro cu a uza pepperspray den su cara. Lo no persigui e otro 3 polis pasobra no tin prueba cu nan accion a contribui na e morto di Henriquez.

E hefe di polis di Den Haag (e ciudad unda de detencion a tuma luga), esta Paul van Musscher a reaccion den un video riba e website di polis Hulandes, riba e decision aki.

"E caso aki ta touch e complicidad di e trabou (di polis). Nos mester pone pasonan dilanti y actua si ta necesario. Esey ta locual e comunidad kier di nos. Nos tin e monopolio riba violencia y e ta algo grandi cu nos por midi e accion di polis den un forma critico si mester."❏

Recherche a pone man riba sospechoso



ORAJESTAD - Dialuna den oranan di atardi recherche di strandpolitie a sigui un Hyundai Accent blanco A-11437 cu tabata wordo busca pa husticia. Pa algun siman caba recherchenan tabata investigando e sospechoso G.Tromp cu ta comete ladronicia riba turistanan den area di hotel.

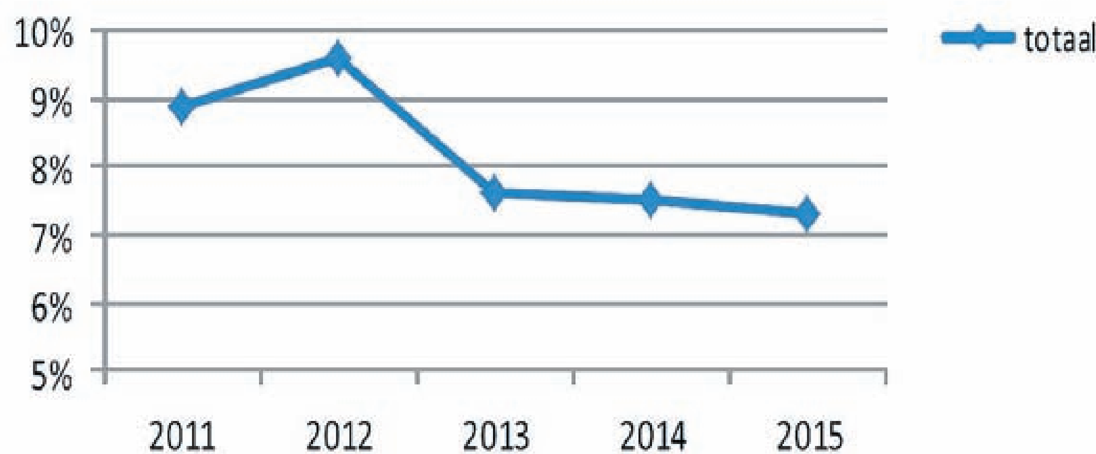
Tin kehonan a drenta contra di e homber aki y dialuna atardi a sigui su tras den area di Eagle Beach te cu crusada di Sasakiweg. Patruya a logra Blokia e auto pa asina nan por a detene G Tromp. Awor e tin bay duna cuenta na husticia di su actonan cu e la comete. ❏

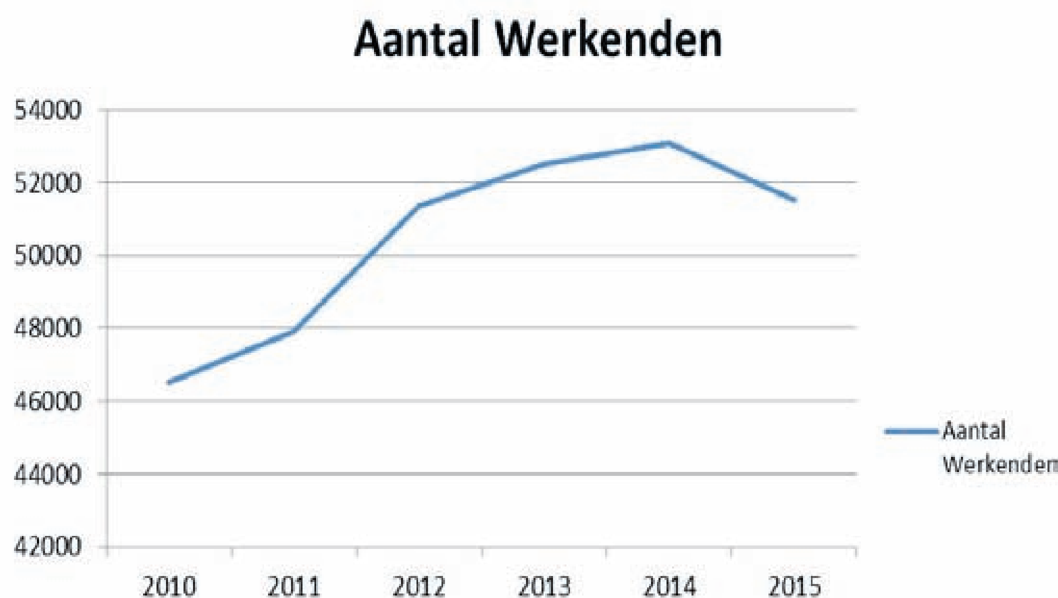


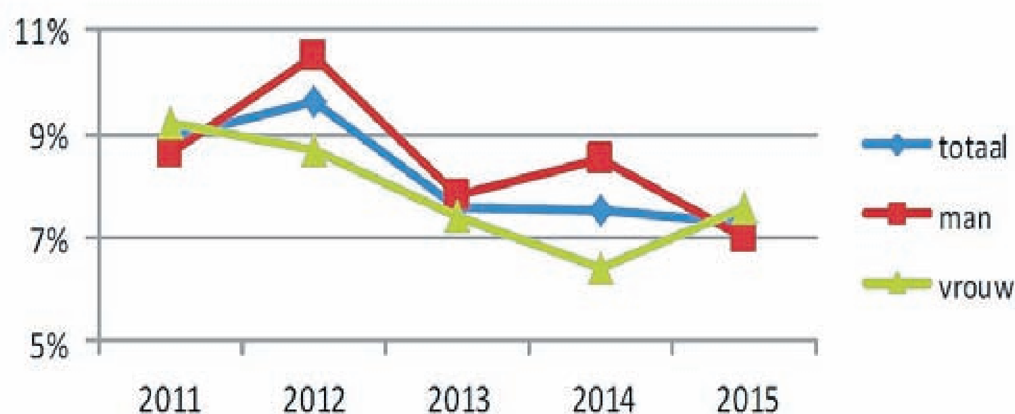
BEST OPTIONS IN IT'S CLASS!
THE COMPETITION CANNOT OFFER THESE OPTIONS IN ONE PACKAGE.
CHEVROLET
SPARK NG LT
1.4 L 4-cylinder engine,
CVT transmission,
Dual front airbags,
Mylink smart radio,
Immobilizer security system,
Factory installed car alarm.
Awg 499 monthly
SONIC LT
1.6 L 4-cylinder engine,
6-speed automatic transmission,
Dual front airbags,
Aluminum wheels, ABS brakes,
Immobilizer security system,
Factory installed car alarm.
Awg 599 monthly
STERN
TANKI LEENDERT 122
TEL: 582-3838
WWW.CHEVROLETARUBA.COM
CHEVROLET ARUBA

Resultadonan investigacion mercado laboral:

Mas desempleo bou hende muhe y hopi mas inactivo







ORANJESTAD – E desempleo na 2015 compara cu 2014 a baha leve. Tin menos desempleo bou hende homber, pero mas bou hende muhe. Tin un aumento di 11.7% di e cantidad di inactivo.

Esaki ta informacion cu a sali for di un relato di Ministerio di Asuntonan Social, Asuntonan di Hubentud y Labor riba e encuesta bou hogarnan na Aruba cu a tuma luga den e periodo 31 di october 2015 te cu 27 di november 2015.

Esaki ta di 5 biaha cu Departamento di Labor DAO a realisa e Encuesta di Forsa Laboral (EFL).

Prome resultadonan

E cifra di desempleo a conoce un caida leve di 7.5 porciento den aña 2014 pa 7.3 porciento den aña 2015. Aña 2015 a caracterisa su mes door di un crecemento economico chikito, tambe bou di sector di turismo (bou di esaki ta cay e sectornan di mas grandi di e mercado laboral Arubano manera Hotels and Restaurants, Groot- en kleinhandel y Onroerend goed, Verhuur en Zakelijke dienstverlening).

Ta trata di sectornan cu ta wordo fuertemente influencia door di turismo.
Grafico 1 ta indica e desaroyo den cifra di desempleo entre 2011 y 2015.

Compara cu otro paisnan den nos region manera Curaçao (11.7 % october 2015), St. Maarten 9.2 % 2013, Barbados (11.9 % juni 2015), Jamaica (13.3 % dec 2015) y Bahamas (14.8 % november 2015) Aruba (7.3 %) hunto cu paisnan manera entre otro Trinidad y Tobago (3.5 % december 2015) y Bermuda (6,6% augustus 2015) ta entre e paisnan cu e cifra di desempleo mas abou.
Ora midi desempleo a base di genero ta demostra cu e cifra di desempleo masculino pa aña 2015 a baha di 8,5% pa 7,0%, mientras cu e cifra di desempleo femenino a aumenta di 6,4% pa 7,6%. Grafico 2 ta demostra cu e cifra di desempleo a baha pa di tres aña consecutivo

Grafico 3 ta demostra cu e cantidad di persona trahando a crece desde aña 2010. Entre 2014 en 2015 tin un disminucion.

E cantidad di trahadonan compara cu aña 2014 a baha cu 1565 persona. Un disminucion di 2.9 porciento. E cantidad di persona trahando ta 51250 persona.

E poblacion laboral activo tin un total di 55576 persona y a disminui cu 1783 persona y na november 2015 esaki tabata 55576 persona. E caida aki ta principalmente causa pa un caida den e cantidad di esunnan trahando y esunnan desemplea.

E grado di participacion den aña 2015 a baha cu 3.2 punto porcentual compara cu aña 2014. E grado di participacion tabata 62.4 na aña 2015. Esaki tin di haber cu e hecho cu e poblacion laboral potencial (esunnan di 15 aña bay ariba) a subi compara cu e poblacion laboral.

E cifra di esunnan inactivo a subi cu 3516 persona den aña 2015, en comparacion cu aña 2014. Esaki ta un aumento di 11.7 porciento.
E cantidad di esunnan inactivo ta 33,552. E cifra aki ta consisti principalmente di pensionadonan y esunnan cu ta bay scol.

Mas informacion di resultadonan di EFL por haya riba www.daoaruba.com❑

BONDIA ARUBA
Pa AVISO den nos Corant
aviso@bondia.com

Diadomingo awor
Aruba Reef Care 2016

Sitionan di piscamento y recreo riba beach ta produci hopi sushi ainda



ORANJESTAD – Poniendo atencion riba e problematica di plastic riba beach, Aruba Reef Care Foundation ta organisa e di 22 version di su proyecto anual, Aruba Reef Care 2016. E ta tuma luga diadomingo 25 di september awor.

Presidente di e fundacion aki, Castro Perez ta laga sa cu e area cu ta produci mas sushi di plastic ta e beachnan dilanti di e hotelnan na Palm Beach y Eagle Beach. Eventualmente e sushedad aki ta yega lama debi na e biento fuerte. Sitionan unda hopi hende ta bay beach pa recreo of unda hende sa pisca for di tera a bira un fuente di sushedad y desperdicio regularmente ainda. Nan lo tin pensa di pone mas enfoke riba e aspecto aki den futuro. Aunke Aruba Reef Care Foundation tin cu bisa cu orguyo cu e cantidad di sushi colecta a baha.

Sr. Castro Perez a bisa cu plastic a bira un peliger latente pa nos medio ambiente marino. Tambe e cabito di sigaria cu sin duda ta contamina y afecta e fauna marino manera e turtuga.

Sosten

Den e meta aki, sr. Perez a gradici sr. Pierre Rafini di RBC Bank cu semper a brinda nan contribucion no solamente financiero sino di nan personal cu ta uni nan mes den e accion di limpiesa aki. Tambe el a gradici e apoyo di ATA, Santa Rosa y otro instancia cu durante mas cu dos decada a bin sostene e proyecto aki.

Tanto ATA como RBC Bank ta considera e proyecto aki crucial pa sigui conscientisa, specialmente nos generacion futuro, riba importancia di conservacion y proteccion di nos medio ambiente. Tambe nan ta participa den e accion di limpiesa aki.

"Nos aporte no solamente ta monetario, pero tambe nos tin un grupo di boluntario tur aña den banco cu tur aña nos ta yama pa bini hunto y yuda e proyecto di Aruba Reef Care", el a declara.

Sr. Rafini a bisa cu e tipo di accion aki ta un compromiso corporativo di RBC Bank, ya cu nan trahadonan boluntariamente den nan tempo liber y sin ningun compromiso monetario, nan ta forma parti di e actividad aki. Normalmente un grupo di 40 pa 50 trahado di e banco aki ta participa tur aña, pero nan meta ta pa tur nan 180 trahado por contribui cu e accion d limpiesa aki.

Tambe ATA ta biniendo cu aviso pa lama specificamente den e area di Palm Beach pa conscientisa no solamente nos hendenan local, sino nos bishitantenan pa sea consciente riba e uzo di nos beach. Nan a expresa nan satisfaccion cu hasta turistanan ta participa den e accion di limpiesa pa mantene nos beach y bou lama limpi y bunita. ATA ta evaluando cu unabes e ley contra saco di plastic lo drenta na vigor pa nan forma parti di nan promocion cerca nos bishitantenan di afo.



P'esey durante presentacion cu Aruba Reef Care realisa na scol nan a invita pa cada scol adopta un pida di beach of area cu den futuro nan por mantene periodicamente limpi.

a declara cu e proyecto aki ta busca conscientisa nos comunidad en general riba importancia pa cuida y proteccion di nos lama y beachnan. Sr. Perez ta laga sa cu entrante mañan diaranson te diabierna tur hende y grupo interesa pa participa por tuma contacto cu nan na 586-0820/569-5423/740-0797, ya cu ainda nan ta habri pa registracion.

Nan ta haci un apelacion tambe na e operadornan di watersport, pero tambe organisacion ambiental, club social, scoutnan, scolnan y comunidad den general pa participa. E sitionan cu lo bay cubri ta entre otro, E Faro, Arashi, Boca Catalina, Malmok, Hadicurari, area di Bushiri Hotel, area rond di Neptali Henriquez Park pa cas di Gobernador, Surf Side, Mangel Halto, Baby Beach, Santana di Cacho, Grape Field y Boca Grandi.❑

Nos ATMnan ta cla pa acepta tarheta cu chip!

Banco di Caribe Aruba NV su ATMnan ta cla pa acepta tur tarheta cu tin chip. Pa e motibo aki tin un cambio den nos servicio di ATM.

Na momento cu bo hinca bo tarheta cu chip den nos ATM, e sistema ta pidi bo pa warda un rato na Ingles ('Please wait a moment'). Despues di un par di seconde bo por sigui haci bo transaccion di e manera usual.

Si bo tarheta no tin chip, nos ATM lo procesa bo transaccion uzando e strepi magnetico patras di bo tarheta. E cambio aki lo ta vigente pa Aruba, Boneiro, Curaçao y Sint Maarten. Danki pa haci uzo di nos servicio di ATM.

Pa mas informacion ☎ 523 2250

BANCO DI CARIBE

BONDIA ARUBA

Advertorial

Campaña nobo di casino na Ritz Carlton













ORANJESTAD – Spook Tacular Spin & Win ta on na The Ritz Carlton cuminsando for di 16 di september te cu 31 di october 2016.

Ta asina cu atrobe The Ritz Carlton ta bin cu campañanan innovativo pa cu su miembronan y clientenan cu pasa hunga na e Ccasino. Caminda lo tin hopi premio pa e hungadonan di The Casino, premio manera prome premio dos ticket pa Corsou Renaissance Hotel mas 250 $ pa gasta y estadia di 3 anochi. Segundo premio ta dos anochi na The Ritz Carlton Aruba mas 250$ na slot credit, y di tres premio 350 $ slot credit, cuatro premio 250 $ slot credit y di cinco premio ta 100 $ na slot credit. ❑



Kiwanis Club of Aruba a haci entrega di e 20 "Clint Whitfield Outstanding Student Award" na 11 studiante















ORANJESTAD- Recientemente a tuma luga na Alhambra Ballroom e di 20 entrega di Kiwanis Club of Aruba su "Clinton Whitfield Outstanding Student Award".

Clinton 'Clint' Whitfield tabata un di e fundadornan di Kiwanis Club of Aruba na aña 1965. Reconocemento di tur loke sr. Whitfield a haci pa e club y comunidad di Aruba, Kiwanis Club of Aruba a nombra nan proyecto, cu ta honra e miho studiantenan di Colegio Arubano, na su nomber.

E studiantenan cu a ricibi nan 2015/2016 ta: Celine Wester Ciclo Basico 1 Clarissa Wolff Ciclo Basico 2 Michael Suete Havo 3 C Stacey Koolman Havo 4 – B Rebecca Croes Vwo 3 E Brian He Vwo 4 C Raveena Dharmdasani Vwo 5 C Christina de Cuba Ciclo Basico 1 E Schneidine Etienne Ciclo Basico 1 CChannah Statia Ciclo Basico 2 A Anejelik Maduro Havo 3 A.

E premio aki ta pa reconoce e studiantenan na Colegio Arubano pa e aña escolar 2015/2016 y no solamente pa nan resultadonan excelente na nivel academico, pero tambe nan personalidad desplega, tanto cu nan colega studiantenan como nan docentenan y nan comunidad. ❑







Pronostico di tempo

Tempo:
parcialmente te temporalmente hopi nubia cu den oranan di marduga y mainta trempan chens pa un awasero local. Temperatura maximo 34 grado Celsius y temperatura minimo 28 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:38 pm y lo sali mañan mainta 06:29 am.

Biento:
For di generalmente direccion oost y modera te basta fuerte; forsa 3 te 5 (12 te 39 km/ora, 7 te 21 nudo). Den dia posiblemente fuerte den rafaga; forsa 6 (40 te 50 km/ora, 22 te 27 nudo);

Situacion general di tempo:
Un ola tropical situa den parti central- oost di area di Caribe ta moviendo den direccion west. Den proximo 24 ora e sistema aki lo sigui move den area di Caribe y lo soru pa aire relativamente humedo y instabil den region local. Pa e motibo aki por spera formacion di nubianan cu por produci algun awasero riba isla di Aruba.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te localmente 6 pia.❑



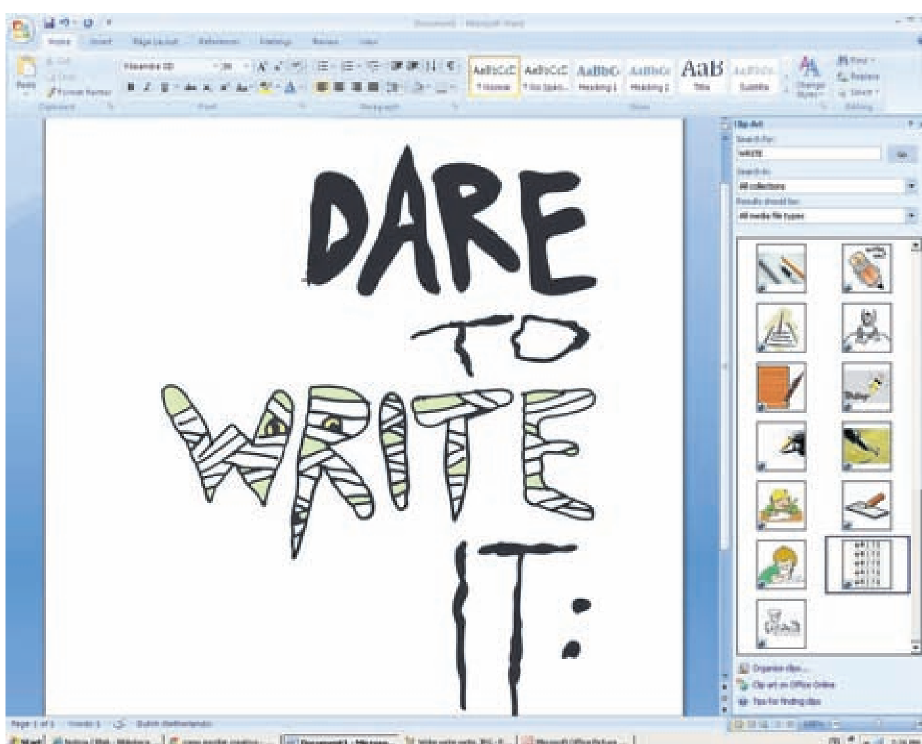
E siman di siguridad na Aeropuerto na cuminsa



ORANJESTAD – Sr. Jurgen Benschop Chief Operating Oficer Aruba Airport Authority N.V. ta asina cu e siman aki nos ta habriendo e di 11 siman di siguridad operacional na aeropuerto.

Mirando cu nos ta e unico aeropuerto pa e industria turistico di Aruba, e porta di entrada pa nos economia, y aki nos ta enfoca hopi pa garantisa cu tur nos operacion nan ta wordo haci na un manera hopi sigur.
Esaki no ta haci e conhuntamente tambe cu tur e usuarionan cu ta trahando riba tereno di aeropuerto. Asina ta cu awe mainta tambe nos ta habriendo full e siman di actividad di siman di siguridad.

Caminda ta bay tin varios lector riba topiconan tereno di siguridad operacional. Caminda tur e usuarionan cu ta traha riba rampa y den terminal tur por participa e siman den e curso di siguridad.
Pero tambe pa comparti nan parti di loke nan a pasa aden y kico nos por siña di esaki pa mehora tur nos proceduranan na aeropuerto.
Mester bisa cu esaki no te un exigencia e ta algo cu nan por bin den nan ora liber nos ta pidi tur e companianan pa planea pa laga nan empleadonan bin paso nos ta haya importante cu e participacion ta hopi critico pa nan por participa na e actividad nan aki.
Y duna di nan banda tambe e no ta exigencia pero si loke si nos a bin cun'e ta nos tin un (sms) safety management system.
Un parti hopi importante di nos (sms) ta loke nos ta yama sefty promotion ta cu nos tin cu pone mas hopi actividad posibel eyfonan pa haci tur usuarionan consciente, di kico ta nan responsabilidad ora nan ta traha riba tereno di aeropuerto. ❑



Curso di skirbi storia

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba ta ofrece un curso cortico di Skirbimento creativo pa esunnan cu kier mehora nan skirbimento y en busca di inspiracion. Esaki ta un curso pa bo, si bo ta gusta y desea di expresa bo mes pa medio di storia por escrito, poesia y posts cortico di bo pensamentonan. Esaki bou guia profesional di schrijfcoach Byande van Andel.

Curso ta cuminsa diaranson dia 12 di october, di 5'or pa 7'or. Tin 6 encuentro na biblioteca, tur diaranson atardi mes un orario. (12, 19, 26 di october y 2, 9, 23 y 30 di november. Mas informacion of registracion por via info@bibliotecanacional.aw
Participantenan ta bay purba di habri e cranchi di loke ta biba den nan mes, loke nan ta sinti y experencia. Cu diferente ehercicio coach Byande van Andel ta stimula e coriente creativo y ta duna idea, feedback y inspiracion. Participantenan ta sigui skirbi na cas den siman.❑

Skirbi pa Seferino Tromp:

Pakico bay na e bruhonan y mientras cu Cristo Hesus por soluciona tur bo problemanan?

ORANJESTAD - Awendia bo por mira cu hopi hende ta desviando for di e caminda di Dios y nan ta bibando den un bida desaregla, un bida sin Dios y nan ta busca nan solucionnan y problemanan na e bruhonan cu ta ofrece tur sorto di yudansanan.

Tin hendenan consciente y inconsciente ta buscando e caminda di satanas pa soluciona nan problemanan. Den Bijbel ta bisa 1 Timoteo 4: 1-2; "E Spirito Santo ta bisa claramente, cu den e ultimo temponan algun hende lo nenga nan fe, pasobra cu nan lo tende na spiritonan di eror y di doctrinanan diabolico. Nan enseñansa ta bini di hendenan mentiroso hipocrita, cu tin nan consenshi marca cu e señalnan di diabel."

Awendia bo por mira, tende y lesa di diferente bruhonan cu ta duna nan servicionan via radio y prensa y nan ta ofrece tur sorto di solucionnan.
Bosonan mester tene cuidao cu e sorto di hendenan aki cu no ta bini di Cristo Hesus, cu no ta bini di Iglesia y cu no tin aprobacion di sacerdote.
Nan ta hendenan cu ta den creencianan diabolico, den cosnan di supersticion, den tarot, den adivinacion, den montamento etc. y nan no tin ningun poder di Cristo Hesus pa cura hende y ni pa haci milager.

Hopi hende sin fe ta birando lomba pa Dios y nan ta bay purba nan suerte cu e bruhonan. Den Bijbel Levitico 19: 26,30: Dios ta bisa: "No practica e adivinacion y ni mete boso den bruheria. No practica e spiritismo y ni consulta cu e adivinonan, pues boso ta bira impuro pa e motibo ey. Ami ta e Dios Yave."
Dios ta adverti pa no bay den e camindanan robes aki, pa boso no comete picanan grandi y ofensivo contra Dios. Den e di prome Mandamento di Dios ta bisa :" Adora y stima bo Señor y bo Dios di henter bo alma, di henter bo sinti, di henter bo ser y mas cu tur cos den mundo".
Bo no por ta cu Dios y cu satanas tambe. No core yama y no core bay na e luganan cu nan ta ofrece, pero prome cu tur cos, bay na un pastoor of bay na un persona cristian y hopi spiritual, pa e por yudabo y pa e duna bo un bon conseho, spiertamento tocante di e hendenan cu bo kier bay.
Bosonan sa cu satanas tin su discipelnan pa haci milager, pa boso kere y pa boso cay den su trampanan? Dios Tata ta bisa Moises den Deuteronomio18:9-14:"Ora boso yega e luga cu Señor boso Dios ta bay duna boso, no imita e mal practicanan di e pueblonan ey. Cu no haya memey di boso ningun hende cu ta haci pasa su yiu homber o su yiu muhe como sacrificio di candela, cu no tin adivinonan, ni ningun hende cu ta consulta cu e astronan (horoscopo) y ni cu e bruhonan, cu no tin ningun cu ta practica magia of cu ta consulta cu spiritonan, cu no tin ningun cu ta yama e mortonan. Pasobra Señor boso Dios ta aborece na esunnan cu ta haci e cosnan aki y pa e motibo aki , E ta expulsanan for di boso."
Cristo Hesus ta bisa den Apocalipsis22:13-15:"AMI ta Alfa y Omega, Esun Prome y Esun Ultimo, E Principio y E Fin. Feliz esunnan cu ta laba nan paña y asina haya derecho di come for di e palo cu ta duna bida y e portanan di e ciudad lo ta habri pa boso. Pero pafo lo keda, e bruhonan, na esunnan impuro, na e asesinonan, na e idolatrianan y na tur esunnan cu ta haci mentira." Na esunnan cu ta consulta na e bruhonan, e spiritonan diabolico lo keda rond di nan y nan lo tende stemnan y nan bida lo no tin pas.
Tambe nan por wordo posei pa e spiritonan diabolico.
Den Bijbel 1 Corintionan 10: 21-22; Cristo Hesus ta adverti boso: "Bosonan no por bebe for di e copi di Señor y den mesun tempo ta bebe for di e copi di e demoñonan. Bosonan no por participa na e Cena di Señor y tambe di e demoñonan. Acaso boso kier provoca e rabia di Señor? Of acaso boso ta mas fuerte cun'e?"❏

KIA ta participa na tayer di liderazgo y cambio

ORANJESTAD - Durante di e tayer organisa diabierna pa directiva di Instituto Coreccional Aruba (KIA), incluyendo e "junior" y "senior management" a discuti puntonan clave pa introduccion y implementacion di cambio den organisacionnan.

Yuri Nicolaas, kende ta traha cu Ministerio di Asuntonan General, tabata e facilitado y el a repasa cu e participantenan topiconan manera vision y mision di e organisacion, introduccion y implementacion di cambio y e rol cu cada persona ta hunga den e proceso.

A scoge pa organisa e tayer pafo di e ambiente di trabao, na Tropicana Resort. Cu e tayer aki a cuminsa cu ehecucion di e "opleidingsplan" di KIA. Director di KIA, Rocco Tjon a laga sa cu e capital humano ta e parti mas importante di un organisacion. P'esey despues cu e trahadonan mes a indica cu nan lo kier cierto cursonan, el a pone un team hunto pa bin cu un plan di proyecto pa tayer y cursonan pa tur nivel y rango den KIA.

Rocco Tjon a splica cu pa hopi tempo no tabatin cursonan y tayernan pa e trahadonan y a dicidi di cuminsa pues cu e rango di maneho. Ademas di liderazgo y cambio, tin otro topiconan cu lo bin dilanti den varios sesion pa diferente grupo, incluyendo integridad y " acercamento/trato pa cu detenidonan, el a agrega.

Tin cambio cu mester tuma luga den e organisacion y a enfoca riba e rol di e importancia di envolvimento di cada y tur persona den e introduccion y implementacion di cambio. No a mira e factornan cu esunnan den e organisacion no tin influencia riba dje, pero a subraya e factornan cu nan si tin control riba dje, asina Rocco Tjon a bisa.

Yuri Nicolaas a agrega cu sin e parti di liderazgo no por crea cambio y ta esencial pa nan capacita nan mes pa bay hunto riba e "journey" di cambio necesario. E ta un "journey", esta un trayectorio, como cu cambio no ta bin di dia pa anochi, pero ta un proceso largo y no necesariamente esunnan cu cuminsa cu e proceso lo t'ey ainda na final. Sinembargo loke ta mas importante pa tur esunnan envolvi realisa ta e aporte valioso cu cada persona ta haci pa cu e proceso. E tayer a wordo bon ricibi, segun Nicolaas, el a bin na e momento oportuno.

Korrectie Instituut Aruba, KIA a muda pa su localidad na Santo di Patia na San Nicolas dia 22 di september 1990, pues 26 aña pasa. E prizon tin un populacion di un maximo di 200 detenido, parti den detencion preventivo, seccion di hende muhe y seccion di hubentud. Na KIA tin mas o menos 180 empleado trahando 24 ora pa dia pa garantisa siguridad y atende cu e presonan den cuadro di e periodo cu nan mester sinta nan castigo cu e meta pa coregi nan erornan y sali atrobe como miho ciudadanonan pa nos pais. ❏



Anuncio

Na tur nos aseguradonan y publico en general:

For dia 1 di september 2016 e contract entre AZV y ortodontista dr Walker a termina. E tratamentonan ta wordo continua door di dr Kawaiah. Dr Walker ta sigui traha den su practica priva (dus no via AZV). Pashentnan por pasa na dr Walker pa busca nan file.

Dr Kawaiah ta duna su serviconan den e oficina di dr Van Trikt na Beatrixstraat 30.

Pa mas informacion por yama na 583 4500.

Rumbastraat 21, Oranjestad info@uoazv.aw www.azv.aw





Build your career with us!

Thiel Group is one of the leading providers of construction materials and heavy equipment in Aruba. We are looking for applicants with a serivce-minded attitude who is customer friendly, correct and decisive.

Administrative Assistant (ADA)
Responsible for providing financial, administrative and clerical services in order to ensure effective and accurate financial and administrative operations. The ADA must comply with established policies and procedures. Perform the day-to-day processing of financial transactions to ensure that company finances are maintained in an effective, up-to-date and accurate manner. Analyze aging list, perform collection calls and maintain customer accounts to include charges.

Requirements: University degree (Financial, Economics, or Accounting), EPI degree (Financial) , 1-2 years of relevant work experience is a plus
Skills: Experience working within a complex corporation or organization with multiple revenue stream product lines or multiple sites is a plus. Good verbal communication in Dutch, English, Papiamento, and Spanish.
Drivers License: B

**If you are qualified for the above positions and are interested in furthering your career with us, please send your application letter with resume by September 23, 2016 to:
THIEL RESOURCES NV, attention HR Department,
J.G. Emanstraat 118-A, Oranjestad, Aruba.
Email: hr@thielcorp.aw. Tel: 588-1122 Fax: 583-1545.**

Accidente entre truck y dos auto

SANTA CRUZ - Dialuna merdia riba e caminda principal di Kibaima na altura di e T-weg dilanti 88 Food Mart a sucede un accidente. Aki e brake di un truck a faya y a e truck a dal tras di un pickup cu consecuencia e pickup a bay dilanti y dal tras di un otro auto.

No tabatin ningun persona herida y daño material tabata considerabel. Tanto polis di trafico y roadservice a presenta na e sitio pa tuma dato di e accidente. ❑





Habitantenan a mira un persona desconoci den cura di bisiña



ORANJESTAD - Dialuna pasa di 1:30 di atardi habitantenan atento den Wayaca a mira persona desconoci den cura di un bisiña y no a confia y a notifica polis mesora.
Patruyanan a presenta na e sitio y aki a rista full rond di e cas y un haya bentana habri, pero e habitante tabata paden cera y a bisa polis cu nan no a sinti nada. Pero danki na e wowonan di bisiña atento den e bario cu a notifica polis. ❑



Trabounan ta sigui avansa pe luga di gasolin





PARADERA – Desde aña pasa a cuminsa traha riba e edificio di gasolin na Paradera, pero no a sigui riba dje despues cu e tankinan a yega pasobra e buraconan pa pone esakinan aden no tabata t'ey.

Pero pa un motibo of otro a dura basta luna pa por a sigui traha riba e luga di gasolin. Siman pasa diahuebs habitantenan a mira cu a cuminsa coba buraco pa asina e tankinan por wordo poni.

Den e proyecto aki e edificio ful parti pariba unda Burger King ta situa, ta cla, pero loke ta e luga di gasolin y e fresh market no ta cla ainda. Di dialuna pa diasabra por mira movecion, pero te cu e fecha di awe esakinan no ta cla. ❑





Señora canando na costa di Bushiribana a fayece

ORANJESTAD - Dialuna atardi un señora di 83 aña di edad cu tabata canando na costa di lama na Bushiribana pa descuidao a cay dal su cabes riba un baranca.

E golpi tabata asina fuerte cu e señora no tabata duna señal di bida y e persona cun'e a yama pidi yudansa. Tanto ambulance como polis a presenta na e sitio. Paramedico di ambulance a traha cu e señora di edad pero tabata esaki tabata envano. Dokter Lin a yega y asina constata morto pa 3:45 atardi.
Recherchenan tambe a yega na e sitio pa mira e situacion, y departamento forensico pa saca potret y tuma dato.



Tirado di piedra a molestia habitante

SABANA BASORA - Central ta manda polis na Sabana Basora pa hende cu tabata tira piedra. Na e sitio polis ta papia cu e muhe KH cu ta declara cu un par di mucha tin guera cu su homber VH. E muchanan a bin y tira piedra riba su dak di cas. Polis ta papia cu VH y e ta declara cu e mucha hombernan JS y KL a tira piedra riba e dak di cas di su ruman muhe. Polis a busca den vecindario pero no a haya e mucha hombernan.
Un rato despues central a manda polis cu urgencia na e mesun adres, mirando cu tin un grupo mucha homber para dilanti cas. Na e cas, VH ta declara cu tin 4 pa 5 mucha homber cu tabata manda e cas cu piedra. Pero no a haci ningun destruccion. Na un otro cas na Sabana Basora, polis a papia cu e muhe VDL cu ta bisa cu e tabata drumi cu su yiu. Y dado momento a tende zonido duro pafo. Ora e señora a controla nan a mira un daño den e muraya di e cas.

Flint a causa destruccion na Hotel Roys

SAVANETA - Central a manda polis na Hotel Roys pa un destruccion. Na e sitio polis ta topa cu Flint R. cu a causa destruccion na altura di Hui Ling Supermarket. Flint ta declara cu el a bay cumpra base na Hotel Roys. Polis a core for di e luga. Despues polis a bay na Hotel Roys y ta papia cu homber T kende ta desmenti cu e ta bende droga. Polis a bisa su persona cu si e kier duna keho di destruccion e por bay entrega un keho na recherche.

Homber deteni pa Hit & Run

SAN NICOLAAS - Central ta manda polis na altura di La Granja na unda e chauffeur di un jeep biña tabata envolvi den un accidente na Playa y a core bay. Central a sigui cada biaha e paradero di chauffeur y por ultimo e tabata na Cura Cabay direccion ex Serving Banana. Yegando na Cura Cabay, central ta bisa cu e chauffeur a paga e luznan di auto y bay riba caminda grandi. Patruya a persigui e chauffeur na altura di un cas na Cura Cabay. Tanto chauffeur como pasahero a haya ordo pa baha di e auto. 2'or e chauffeur a keda deteni. Den auto polis a haya un tas cu marihuana y tambe algun placa. Relaciona cu esaki e pasahero, J. vd B a keda deteni pa posesion di droga. Despues cu j. vd B. a wordo tendi pa fiscal, el a wordo laga den libertad. E chauffeur si a wordo deteni. E auto a wordo confisca y hiba warda na San Nicolas.

Control preventivo den bario

SALIÑA CERCA - Polisnan a tene control preventivo den e barionan di Salinja Cerca; Bakval; Rooi Santo; Opal; Ruby; Esmeralda; Safir; Topaz. Durante control a parti flyer pa e habitantenan relaciona cu ladronicia na cas. Tambe polis a haci un inventarisacion di e restonan di auto para banda di caminda. Relaciona cu e proyecto di "Mantene Nos Bario Limpi"

Kiebro y ladronicia na Sun Set Car Rental





ORANJESTAD - Dialuna madruga Sun Set Car Rental a bira victima di kiebro y ladronicia.
E negoshi aki situa na Rumbastraat dilanti di AZV, a ricibi bishita indesea di dos antisocial cu a drenta den e tereno di establecimento aki entre 12'or mei anochi pa 1'or di madruga, y nan a bay cu un compresor. Tur cos a keda graba den video cu ya caba ta den poder di recherche.
E ta un comprensor cora di 3.7 horse power y nan a bay cu otro herment mas. Nan a huy bay cu tur cos den un pickup. E caso aki ta bou investigacion den man di nos autoridadnan competente. Un yama ta wordo haci pa no cumpra e productonan horta aki pa bo no bira complice di e delito aki castigabel pa husticia.



Join an unrivaled team. A team who knows that the perfect experience is in their hands.
At The Ritz-Carlton, we are empowering our Ladies & Gentlemen to make each guest experience like no other. We are taking passion and turning it into a vision. And, we are leading a team that never forgets we are creating guests for life.

The Ritz-Carlton, Aruba is selecting Ladies and Gentlemen for the following positions:

Engineering
Chief Engineer
Engineer I (Refrigeration Certified)

Food & Beverage
Food & Beverage Supervisor

Activities & Recreation
Activities & Recreation Supervisor
Activities & Recreation Attendant
Ritz Kids Counselor

We invite you to learn more about these positions and apply at www.ritzcarlton.com/careers
Join the Ladies & Gentlemen of the The Ritz-Carlton. The Art and Soul of Hospitality.

The Ritz-Carlton Hotel company is an equal opportunity employer committed to hiring a diverse workforce and sustaining an inclusive culture.

FIND YOUR WORLD℠

Or you can pass by our Human Resources office from Monday thru Thursday between 10:00AM and 3:00PM Address: L.G Smith Blvd 107 Tel: 527-2403

BONDIA ARUBA

CLASIFICADO

en cooperashon cu ARUBAdeal.com One happy marketplace



Bo kier wak e portret? Bai riba Arubadeal.com y jena e 'Quick code'.

Pone clasificado den e secshon aki?

Bai riba www.arubadeal.com/pap/user/login

Completamente gratis!

Computer & Telecomunicacion

Ta bende varios weganan di xbox 360. 20 florin pa un (of miho oferta). 150 florin pa tur. Yama of whatsapp 7475337.| Quick Code: 019953 |

Ta bende xbox 360 kinect nobo cu 2 wega pa 100 florin. Yama of whatsapp 7475337 | Quick Code: 019954 |

Mi ta Bende a Laptop Sony Vaio Intel I3 6GB Ram 500 GB HD. 14.5 Inches. Wifi/DVD RW/AC Adapter.Windwos 7.Afls. 550 Tel: 5640304 | Quick Code: 019893 |

Residencia

Ta huur studio apartamento | | Afl. 900.00 | Tel. 6610304 | Quick Code: 020488 |

Ta huur apartamento 1300,00naParadera all in. Sin borg. 1 kamfer, wc, sala, cushina, parkeer. pa info: 5948787 | Afl. 1300.00 | Quick Code: 020473 |

Cas & Decoracion

Ta bende un mesa rondo di puro palo pa 4 persona | Afl. 700.00 | Tel. 593-0671 | Quick Code: 020648 |

Ta bende un cama di palo den bon estado, sin matras pa solamente Afl. 125,- | Quick Code: 020633 |

Ta bende diferente bloki di glas 3 c/u | Mi tin mas cu 100 diferente bloki di glas 3guilders pa cada un | Afl. 3.00 | Tel. 5616062 | Quick Code: 019301 |

Ta bende un sofa | Afl. 1250.00 | Tel. 00297 5655810 | Quick Code: 019619 |

Auto & Acesorio

Mi Ta Bende 4 Rim cu Tire pa Tercel of otro Auto. | Afl. 400.00 | Tel. 2977337788| Quick Code: 020653 |

Ta bende un Hyundai Tucson 2011 | Tel. 5943911 | Quick Code: 020625 |

Ta bende headlamp pa honda fit 2007 inf 568-4748| Quick Code: 019862 |

Mi ta bende 2 DC Sport 3 1/2 inc round burntip exhaust Tips .| Afl. 175.00 | Tel. 2977337788 | Quick Code: 020482 |

Anuncio& Aviso

Ta huur apartamento semi muebla Seroe Blanco ,exclui coriente Afl 800.00 pa luna Cel 5948809 | Quick Code: 020639 |

Brommer & Bicicleta

Ta bende un Suzuki Hayabusa 2000 di keur sin niun problema hopi nobo Brommer ta na Corsou. Prijs including shipping: Fl.10200,- // $5830 hende serio call/app: +5999 521-9394 | Quick Code: 020513 |

ta bende un Moto auteco XCD 125 | Poco uzo, den bon condicion y poco cori. | Afl. 2000.00 | Tel. 6610459 | Quick Code: 019824 |

Varios

Ta bende un container 20 pia | e ta un container cu ta kibra y mester wordo drecha/ gewelder. angle line ta inclui. transport no ta inclui. pa mas info 593-0671 | Afl. 1500.00 | Quick Code: 020578

Ta bende steel Roller-shutter Garage-Door di aluminium cu motor color blanco, second hand den bon condicion. Size ta 2.2m High x 2.4 m wide no tin remote control. Duna mi bo oferta mester bay whatsapp na 567-7767 of yama | Quick Code: 019823 |

Producto Blanco & Electronica

ta bende ganga TV 50" ta traha masha bon na su box bo por wak potret | No ta negociabel tlf 5944023 whatsapp | Afl. 1100.00 | Quick Code: 019938 |

Buki&Oficina

Ta bende varios buki pa HAVO 4 y HAVO 5. Nan ta copia, cu ta ideal pa studiantenan di Avond Havo. E bukinan ta di exacte vakken (Wiskunde B, Scheikunde, Natuurkunde, Biologie) 20 florin pa un. Binas pa 40 florin. Cumpra e set completo pa 75 florin. Yama of whatsapp 7475337. | Quick Code: 019955 |

Polis a haya e auto cu tabata envolvi den hit & run







ORANJESTAD - Den fin di siman den area di Playa dos auto a bira victima di un hit & run cu a wordo haci pa un pickup preto. E pickup a dal un Kia Cerato na altura di corte den Hendrikstraat y despues un Hyundai i10 na altura di Top Car.

El a dal den banda di e Hyundai y a kibra e wiel banda robes di e auto. Pero un persona atento a logra capta e number di auto y notifica autoridad. Den fraccion di tempo polis a logra haya e pickup aki den Caya Frere Paulus na Paradijs, pero e chauffeur lo tabata morto na soño paden.

Chauffeur a pasa truck y accidenta



SAVANETA - Riba e caminda principal di Savaneta un tiki pabou di cuts and curve gym a sosode un accidente

E chauffeur di un Honda Pilot a bay pasa un truck di Elmar a perde control y bay dal basta duro contra di e truck di Elmar, pa despues bay dal contra di un palo di luz. No tabatin ningun persona herida, daño material di A ambos auto tabata considerabel





Sr. Sergio Tromp a termina e estudio di Register Accountant

ORANJESTAD - E siman aki na Curaçao, Sr. Sergio O.G. Tromp a termina e estudio pa Register Accountant/RA defendiendo su Praktijkstage-Sciptie cu exito.

E examinatoren di NBA (Koninklijke Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants) antes conoci como NIVRA,tabata scriptie-begeleider drs. Marcel Snippe RA/AA,docente na Erasmus Universiteit y na Universiteit Nyenrode y segundo examinator, drs. Raymond Faneyte RA/ CICA/ CFE (Certified Internal Controls Auditor/ Certified Fraud Examiner), audit manager di SOAB (StichtingOverheids Accountants Bureau) na Curaçao. Sr. Sergio Tromp a gradua como drs. Bedrijfseconomie na Erasmus Universiteit Rotterdam y a continua cu e estudio post doctoral Register Accountant na Universidad di Antias na Curaçao na unda el a ricibi e grado Master of Science in Accountant y a sigui college alabes na Inter Continental University of the Caribbean (ICUC) na Curaçao unda el a ricibi e grado di Master of Science in Accountancy. Despues di e grado post-doctoral RA, ta ser exigi pa e candidato sigui un Praktijkstage di 3 aña/3 semester y Sergio a termina cada un exitoso cu coordinador Sr. Hans de Bruijn RA/AA di Stagebureau Accountancy Rijksoverheidna Utrecht, Hulanda. Por ultimo e candidato mester skirbi un Praktijkstage Scriptie y defende esaki dilanti 2 examinator di Koninklijke Nederlandse Beroepsorganisatie van Accountants /NBA. Entrega di diploma ta tuma luga na e sede di NBA na Amsterdam, Hulanda. Un palabra di pabien pa e logro importante aki y hopi exito den su carera. Drs. Sergio O.G. Tromp MSc. RA a traha varios aña na Departamento di Impuesto y actualmente ta den servicio di WEB Aruba ❑

MetaCorp a organisa charla di "Riñon y Diabetes"



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un charla riba "Riñon y Diabetes" specialmente organisa pa tur empleado di MetaCorp y su subsidiarionan, den cooperacion cu Kidneys297,Nurse Eromil Bakmeyer a elabora riba e retonan di salud cu problema di riñon ta bin cun'e, mientras cu e empleada di Brouwerij Nacional Balashi, Stacey Springer, a conta su testimonio cu riñon y con el a cambia su bida y di su famia, despues cu el a duna su riñon na su mesun yiu. Kidneys297 a elabora riba diabetes tambe y su consecuencianan.

"E tipo di charlanan asina ta masha importante pa nos como compania. Mas contento y saludabel e empleado ta, miho e ta funciona y ta brinda miho servicio na clientenan", asina Eddie de Veer, Chief Executive Officer di MetaCorp a duna di conoce despues di e charla, cu a tuma luga den e "Training Room" na ATCO na Dakota. E ehecutivo na cabes di MetaCorp a sigui bisa cu tur aña ta organisa varios di e tipo di charlanan asina pa nan empleadonan, den un esfuerso pa promove un miho calidad di bida, cu un balansa entre trabou, famia y salud.

Eromil Bakmeyer a splica cu e empleadonan tabata masha receptivo pa su presentacion, cu a enfoca hopi riba nos riñonnan, diabetes y hipertension. E enfermero a splica cu anualmente e cantidad di casonan di problema cu riñon ta aumentando. Esey ta haci cu mester ta mas cuidadoso y publico mester dedica mas tempo na nan salud, biba mas saludabel y preveni cu ta yega na un situacion cu bo riñonnan ta funciona malo of ta stop di traha mes.

Den caso di e empleada Stacey, su yiu a presenta retonan cu riñon for di 13 aña di edad y mester a dialisa durante 8 aña largo. Na dado momento su mama a opta pa e mes duna 1 di su riñonnan na su yiu y awor e ta bibando mas miho. E testimonio aki a causa hopi pregunta, specialmente ora realisa cu problemanan cu riñon no ta discrimina y no tin edad.

MetaCorp na caminda pa 100 aña

E historia di MetaCorp ta inicia desde aña 1920 ora cu Eduard "Shon Eddy" de Veer a cuminsa opera den negoshi di cine. Hunto cu su yiu Gerard (Shon) de Veer a habri De Veer Theatre cu tabata un hoya di teatro pa su epoca. Nan a trece cabayito, circo y artistanan famoso. Cu apertura di Lago a cuminsa cu E. De Veer Transport cu awendia yama ATCO cu despues a expande tambe den ATCO Concrete Products y Ecotech. Despues di segunda guera mundial a cumpra e planta di Coca Cola y asina a inicia Tropical Bottling, cu na caminda a expande tambe den Brouwerij Nacional Balashi.

Na 1964 Eduardo de Veer a tuma timon over di su tata, den añanan 70 a amplia gerencia cu su ruman Gerardo de Veer y den añanan 80 cu Rik Timmer.

MetaCorp ta e empresa comercial mas bieu na Aruba, cumpliendo 100 aña pronto y hunto cu su subsidiarionan ta emplea mas di 1800 empleado. Cu un fundeshi solido, cu un cultura di compania basa riba principionan di inversionnan duradero y kere den inverti den empleadonan, MetaCorp awendia ta cla pa e siguiente 100 añanan di progreso, cu talentonan manera Eddie de Veer, Robert Carrasquero y Guus Slabbekoorn na cabes di e compania.❑







Endy Croes president di A.S.B.:

2 umpire di Aruba lo wordo manda pa un curso na USA

ORANJESTAD – Recientemente tabata tin un reunion di directiva di WBSC na Monterrey Mexico. World Baseball and Softball Confederation a reuni cu su ehecutivonan di tur 5 continente tanto di baseball como softball. Topiconan mas importante tabata sistema di clasificacion pa weganan olimpico 2020 cual proposicion lo wordo entrega na IOC (International Olympic Committee) pa un aprobacion final.

Alabes a trata hopi structuracion y modernisacion di e joint venture ISF y IBAF cual awe ta conoci bou di un solo organisacion WBSC. Memey di tur esaki nos representante di Aruba Endy Croes no a perde e oportunidad di haci algun trabou di lobby cerca esunnan gigante den e deporte di bala. Traves di algun bon amigo den top di Softball USA, esta Craig Cress CEO y Director Ehecutivo di Softball USA y tambe ET Colvin



kendenan tabata presente na dicho reunion, a logra 2 cupo pa Aruba pa un curso di umpire cu lo tuma luga den luna di november na Merca.

Aruba lo mester cubri solamente e ticketnan y Softball USA lo cubri lo demas hasta Softball USA lo paga e suma di inscripcion y demas gastonan envolvi pa Aruba. Aruba Softball Bond su directiva ta trahando duro tanto como representante den directivanan internacional. Tambe ta purba percura pa semper Aruba por saca algun acuerdonan faborabel pa cu e desaroyo di su softball.

Aruba Softball Bond ta cumpliendo cu e liña di maneho di WBSC ta haci un suplica di ta buscando hobennan rond 30 aña y cu tin interes pa bira un umpire y den futuro un umpire internacional, pa tuma contacto cu Zuleyka Willems na 749-8459 pa mas informacion. Softball den pleno desaroyo.

Brazil Taekwondo Stichting a reuni riba Best of the Best 2016

BRAZIL - Diahuebs anochi Brazil Taekwondo Stichting tabata tin un reunion sumamente importante na Centro di Bario Brazil na unda cu a discuti tocante di Best of the Best cu participacion for di Venezuela, Corsou y Surinam.

Durante e reunion tambe a papia tocante di e dia di famia cu ta bay ta diadomingo awor na Baby Beach. Brazil Taekwondo Stichting ta preparando pa e cena di Pasco caba, mirando cu e preparacion aki ta rekeri masha hopi mes, cosnan cu mester wordo cumpra y regla y manera tur aña ta cuminsa cu esaki na luna di october. Un otro punto cu a bin pa dilanti ta, tocante di e parti di coach di e atletanan ora di bringa, mirando cu Brazil Taekwondo Stichting ta preparando aña 2017 caba y no tin e actividadnan di WTF ainda ariba agenda.

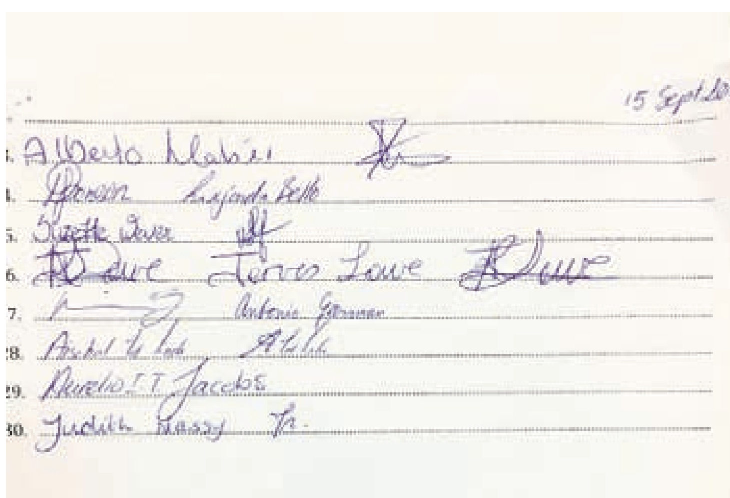
Pa e tema di bendemento di kalender, esaki no a cuminsa full speed ainda. Nan tin plania pa subi e cayanan di Aruba na



cuminsamento di october pa asina por logra e meta di por bende tur prome cu dia 28 di december.

Brazil Taekwondo Stichting su team di e di cinco TK5 di Corsou ta conoci y ta preparando duro. Aischal van der Linde y Aaron Jacobs ta e dos coach cu ta encarga cu e team di Train Hard Fight Smart.





Endy Croes a reuni cu Antonio Castro na e reunion di World Baseball and Softball Confederation

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga un reunion hopi importante di WBSC " World Baseball and Softball Confederation" na Monterrey Mexico, unda tur e ehecutivonan di 5 continente rond mundo a reuni pa tuma hopi decisionnan importante.



Despues cu IOC a vota na Rio Brasil y a aproba pa baseball y softball drenta bek Weganan Olimpico 2020 e Board Ehecutivo di Baseball y Softball mundial a topa otro na Monterrey Mexico pa tuma decisionnan importante. Entre otro a traha riba un proposal di clasificacion pa presenta esaki na IOC (International Olympic Committee). Yiu homber di Fidel Castro di Cuba sr. Antonio Castro tambe ta den dirctiva ehecutivo di WBSC y a hunga un rol importante den e proceso di regreso di Baseball y Softball pa cu Weganan Olimpico.

Endy Croes kende desde 2014 tin un bon amistad cu Antonio Castro a reuni cu Antonio Castro na Mexico recientemente riba diferente topiconan na bienestar di Softball y Baseball. "Reunion a bay hopi bon y lo topa otro februari 2017 pa asina concretisa algun acuerdo unda deporte lo sali gana. Deporte den pleno desaroyo," sr. Croes a termina bisando.

A.S.B.:

Piratas Bronx Birds a gana Celebreties den prome wega di best out of 5

ORANJESTAD – E play-off final di Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond cu a wordo dedica na Minguel Tromp y Emelina " Mamai" Loopstok Koolman a inicia diadomingo ultimo riba veld di Kudawecha. Manera ta conoci ASB ta aplica e Page System play-off cu ta e sistema cu ta wordo hunga rond mundo.





Piratas a gana e prome serie di 3 wega entre Piratas y Celebreties y a bay drumi warda, en espera di su contrincante. Blackhawks a saca Final Touch afo. Celebreties a gana e serie di 3 wega contra Blackhawks y a manda Blackhawks cas pa pasa pa final. Diadomingo Piratas a enfrenta Celebreties den nan prome wega di e serie final di best out of 5. Momento cu hopi hende a kere cu Piratas lo a fria pa motibo di a warda kisas poco largo a resulta di tabata contrario. E bateria di e muchanan di Richard Marrero, esta Piratas, tabata mas cayente cu nunca, unda cu nan a conecta un total di 17 hit pa knock out e muchanan di Esy Kelly, esta Celebreties. E wega a termina cu e score di 16-5.

Piratas a anota 16 careda, dal 17 hit, y no a comete eror. Celebreties a anota 5 careda, dal 5 hit y a comete 3 eror. Gullermo Montiel a cubri henter e ruta y el a pone e prome victoria di play-off riba su nomber. Danny Yarzagaray a resulta pitcher perdedo, di cual el a ricibi relevo di Genaro Girigorie den di dos inning. Miho batiadonan pa Piratas tabata Franny D'Oleo di 3-3, Leyvis Gonzalez 2-2, Ramon Gonzalez y Pablo Reid ambos di 1-1, Samuel de la Rosa 4-3, Ever Vivanco, Jeremy Moreno y Jonathan Perez tur di 3-2. Pa Celebreties a destaca na home plate Jeanmark Tromp 3-2 y Albert Croes di 1-1.

E play-off final ta continua diaranson awor pa 7:15 di anochi na Kudawecha Ballpark, unda Piratas lo enfrenta Celebreties den nan di dos wega. Pa 9'or di anochi lo tin un wega interesante na momento cu Spuiters enfrenta Balashi Premium den nan wega number 3 di nan serie di best out of 3.

E ganado lo pasa pa e siguiente buelta y e perdedo lo keda elimina for di e temporada 2016 y lo mester purba su suerte bek den 2017. Campeonato di Aruba Softball Bond den pleno accion rumbo pa final.❑

Spuiters MIPA y Balashi Premuim a tabla nan serie





ORANJESTAD - Play-off Heineken Fast Pitch di Aruba Softball Bond dedica na Minguel Tromp y Emelina "Mamai" Loopstok ta tumando luga riba veld di Kudawecha.

Spuiters MIPA kende a termina temporada solido na di tercer luga mester a warda riba un wega di deskite entre Macuarima Indians y Balashi Premuim, kendenan a empata na di 4 luga cu 10 victoria y 14 derota unda den un wega decisivo pa mira kende ta drenta play-off Balashi Premuim a derota Macuarima 9-1 conectando 9 hit y Macuarima solamente 1 hit. Esaki a crea e atmosfera pa inicia cu e play-off cu un serie di best out of (3) entre Spuiters como number 3 contra Balashi Premuim number 4.

Diadomingo ultimo riba veld di Kudawecha e serie aki a inicia unda Balashi Premuim a sali brabo riba e pitcher Angelo "Dang Dang" Arnold conectando e total di 15 hit pa logra haci 11 careda pa concretisa e prome victoria.

Balashi Premuim a logra 11 careda, dal 15 hit y a comete 1 eror. Spuiters a haci 5 careda, dal 4 hit y no a comete eror. Pitcher ganado a resulta di tabata Gerald Werleman, kende a wordo releva pa Jorge Santana den di tercer entrada.

Angelo Arnold a ricibi relevo di Henk Arnold den di 4 inning, pero a resulta e pitcher perdedo. Miho batiadonan pa Balashi Premuim tabata Filbert Thiel 4-3, Djurwin Croes 3-2, Josmar Thiel y Nathan Berkel ambos di 4-2, Sando Geerman di 5-3 incluyendo un bataso di cuater skina. Pa Spuiters Gracindo Wester a bay di 2-1.

Mesora manera e ritmo di henter campeonato a inicia e di dos partido di best out of 3 a tuma luga. Spuiters a recupera y Henk Arnold uzando su experencia a sa di domina e bateria fuerte di Balashi, limitando nan na 8 hit. Spuiters su hungadonan a duna nan pitcher e respaldo necesario pa asina gana e partido y empata e serie 1-1.

Spuiters MIPA a logra 11 careda, dal 15 hit y a comete 1 eror. Balashi Premuim a logra 5 careda, dal 8 hit y a comete 2 eror.

Miho batiadonan pa Spuiters tabata Vincent Cham 5-4, Walfredo Wester 3-2, Deyon Peterson 4-3, Richard Krozendijk 4-2. Pa Balashi a destaca na plato Gerald Werleman 1-1, Filbert Thiel 4-2.

Di manera aki e serie ta empata na 1 victoria pa banda forsando un wega decisivo diaranson awor pa 9'or di anochi na veld di Kudawecha.

Desde 7:15 di anochi lo tin wega number 2 di e final di A-klas entre Piratas y Celebreties. Pues fanaticada Bo tin un compromiso na Kudawecha diaranson awor. Softball fast pitch cu weganan emocionante den gran forma. ❑

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Señora responsable ta busca trabou den area di limpiesa y tambe ta cuida hende grandi y por baby sit.
Tel. 743 8899

TA HUUR
Apartamento max 2 persona 1 hab, 1 baño, gas, wifi, cushina, sala pequeña na Sabana Basora Residence. Sorry no kids, no pets.
Tel. 594 9069

TA BUSCA
Trabaou di hasi cas limpi, oficina pa dia, ta cuida hende grandi y ta cuida mucha. Tin experiencia
Tel. 641 1332

SERVICIO PUBLICO
pa cualkier problema familiar, di placa of di pareha, etc. Bo por yama pa hasi un cita na
Tel. 566 8700

TA BENDE
matanan grandi di mango, sorsaka, papaya. Cosnan di cushina. Un auto Kia Sorrento 2006 perfecto condicion y mucho mas
Tel. 594 9069

FOR SALE
Seat Ibiza Sport Hatchback standard 2010. Extremely good condition. 1.6 gasoline engine.
First owner.
Awg. 15,800
Tel. 660 2126

TA HUUR
un apartamento grandi, 1 camber , muebla, inclui awa, gas, cable. Exclui coriente, pa un persona Afl.1.100 pa luna plus 1 luna di deposit.
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur tipo di trabou
• Rosa tereno y lanta sushi
• Excavacion (tambe den klip), pos, fundeshi, pool
• Demolicion
• Granito
Tel. 593 2191 / 561 7244
594 0244

TA BENDE
un cas na Catiri
123 m2 di construccion
600 m2 di tereno na un bon prijs
Afl. 350.000
Tel. pap 741 3459
Tel. eng 567 3765

TA HUUR / TE HUUR
un cas na Bubali 17G
3 camber, 2 baño, sala, cushina, comedor. No ta inclui awa, coriente, cable ni gas.
Prijs: Awg.1.500,00 plus 1 luna di deposit.
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
un frigidaire Fls. 375 y un TV cu DVD hunto pa Fls. 200
Tel. 745-4868 / 563-6090

SERVICIO PUBLICO
Pagonan facil cu Mr Aaron gran medio sanador for di Africa.
Hopi competente, reconoci mundialmente, honesto y eficiente den amor.
Resultadonan 100% garantiza den 2 dia riba cita. Tur dia di 6.00am pa 10.00pm
Tel. 297 661 8632
+336 2889 75 99

SERVICIO PUBLICO
All Purpose Construccion
Nos ta repara dak, pega bloki, pleister, pega tegels, pintura, mastik y hopi mas. Remodela cas of negoshi, bon prijs, nos ta sigur y rapido cu bo trabaou, nos tin experiencia y bo lo keda satisfecho cu nos
Tel. 566 1530

ABONA PA SOLAMENTE AFL. 35,- PA LUNA Y RICIBI TUR DIA BO CORANTNAN PREFERI

MAS CERCA DI BO!



Yena aki bao e siguiente informacion

Telefon
Nomber completo:
Adres di entrega:
Adres di cobranza:

☐ Cobranza na Cas.
☐ Cobranza na Trabao.
☐ Paga via Banco (Standing Order) Aruba Bank no:33266.8
☐ Paga Aruba Bank ABO ONLINE .
☐ Paga CMB ONLINE .
☐ Personal na oficina di Bon Dia Aruba.
☐ Pone den Box.
☐ Tira den Cura.

Pago Adelanta: ☐ 3 Luna ☐ 6 Luna ☐ 1 aña

Yama na telefon: 582-7800 of manda un email na accounting@bondia.com
www.bondia24.com

TA HUUR
En Seroe Blanco una habitacion amoblada, independiente, preferiblemente para una o dos personas. Tiene cocina, closet, aire, baño Fls.500 por mes + Fls.500 deposito.
Servicios aparte
Tel. 562 3006

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Bo no sa di con tur cos ta saliendo bo malo ?
Nos ta lesa tabacco pa bo na un prijs special
Tel. 566 8700

TA BUSCA
trabaou pa haci limpiesa, pa cuida hende grandi y tambe pa haci oficina limpi
Tel. 593 7219

TA BENDE
un tereno na Playa, Dominicanessestraat, 425m2, eigendom, Marketvalue Afl.128.000 prijs di benta Afl.100.000
Tel.592 9966

TA BENDE
Toyota Camry 22 1999
automatico 2.300
Tel. 741 4965

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Central pa tur caminda.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
se formatea laptos y computadora.
Servicio garantizado.
Servicio tecnico
Tel. 661 8855
+58 424 2713480

TA BUSCA
Operator di heavy equipment cu rijbewijs pa core truck pa drenta servicio di inmediato fabor yama 594 0244 of manda CV pa ponsonequipment @yahoo.com

TA BENDE
cama pa 2 hende, 1 cama pa un hende, 1 harpa crioyo den bon estado 32 cuerda, un amplifier y hopi mas
Tel. 661 2081

TA HUUR
Cas na Ponton
3 camber, 2 baño, semi muebla, plus 1 studio apartamento den cura Awg. 2.700 pa luna
Tel. 733 1201

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA BUSCA
Joven de 25 años busca trabajo en cualquier area.
Honesto y responsable (todos los horarios y extras)
Tel. 661 8855
+58 424 271 13480

PSYCHIC READINGS BY SARAH ABRAMS
SPECIALIZES IN LOVE
REMOVES NEGATIVE ENERGY CYCLES
REUNITES LOVERS
SOLVES ALL PROBLEMS
GUARANTEED RESULTS
USA 817 584 3920



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 September 2016 Anochi

Catochi
Sorteo # 5979
4366
5342
8501

Big 4
Sorteo # 5023
5662

Zodiac
Sorteo # 3782
2755
Leo

Korsou
Sorteo # 1485
0365
1386
5867

Lotto 5		Joker	Letter
Sorteo #			
0	x Jackpot	160.000,00	
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia		07-15-22-23-26
Sorteo # 3827		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	66.000,00
4	x Match 4	
88	x Afl. 8,00	

Mini Mega		Mega Ball
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	260.000,00
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 400.000,-**



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



7619, 7980, 9910



3121

SMARTPLAY	*4830, 1314, 8007*
DAILY	*4488, 6987, 9791*
FLAMINGO	*4223, 0912, 1004*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 19 September 2016 Merdia

Catochi
Sorteo # 1629
5576
4142
0320

Big 4
Sorteo # 1629
0258

Zodiac
Sorteo # 1629
2628
Gemini

Korsou
Sorteo #

Lotto 5		Joker	Letter
Sorteo #			
0	x Jackpot	160.000,00	
0	x Match 4+		
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

Lotto di Dia		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	65.000,00
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

Mini Mega		Mega Ball
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	260.000,00
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	
0	x Afl. 50,00	
0	x Afl.15,00	

Mini Mega Mega Plus **Afl. 400.000,-**



Aries

No mira loke ta sosode superficialmente. Profundisa mas. Ta importante cu riba e dia di awe bo concentra den loke bo kier haci cu bo bida. Bo ta pasa voorbij situacionnan cu no ta cumbini bo. Number di suerte pa awe: 9, 24, 35 y 44.



Tauro

Bo intuicion lo sirbi pa aclaria dudanan sentimental. Animo, Tauro. Ta berdad cu cierto circunstancianan no ta sosodiendo precisamente manera bo tabata kier. Number di suerte pa awe: 19, 21, 27 y 35.



Geminis

No perde bo tempo y energia cu hendenan negativo y cu gusta keha. Ta diferente tareanan bo tin bo dilanti y nan por cansa bo, pero si bo planea bon, lo bo wak con tur cos lo cana. Number di suerte pa awe: 4, 12, 22 y 36.



Cancer

Un hende cu pa hopi tempo bo no a mira lo duna bo un noticia agradabel. Bo mester ta hopi concreto ya cu bo astro den e signo, bo por bay den un tono algo di fantasia. Number di suerte pa awe: 10, 30, 35 y 46.



Leo

Bo realidad ta adkiri otro dimension, hopi mas concreto. Pone cosnan na nan luga, cuida bo tempo y bo privacidad pasobra awe e dia aki lo ta pa bo y bo hendenan, un regalo pa disfruta. Number di suerte pa awe: 11, 24, 32 y 44.



Virgo

Concentra bo energia den bo propio asuntonan. Si bo ta soltero of soltera, lo presenta un ocasion pa bo conoce un hende hopi interesante, asina ta no neglisha ningun oportunidad. Number di suerte pa awe: 16, 25, 32 y 45.



Libra

Lo bo sinti bo mes recompensa emocionalmente. Corda cu esun cu ta biba solamente den pasado no por disfruta di awe y cada dia tin su retonan. Nos mester enfrenta nan di manera directo. Number di suerte pa awe: 12, 21, 27 y 38.



Scorpio

Rectifica un eror y lo bo sinti bo mes miho. Warda un poco prome cu tuma un resolucion drastico cu por complica e resto di bo fin di siman. Aplica bo intuicion cu bo sentido practico di bida. Number di suerte pa awe: 5, 14, 27 y 31.



Sagitario

Ta envolve bo un racha di gasto y compra. Ta posibel cu por surgi cierto situacion inespera cu lo pone bo forsa na cambia plannan na ultimo ora. Particularmente si bo a considera un cita amoroso. Number di suerte pa awe: 19, 23, 39 y 46.



Capricornio

Lo bo scucha algo cu lo causa admiracion den bo realidad amoroso. Un persona amigo lo ta porta lo ta porta do di un noticia cu lo forsa bo cambia cierto plannan cu bo tabata tin. Number di suerte pa awe: 2, 25, 39 y 46.



Aquario

Prome cu compromete bo mes, pensa bon riba e paso cu lo bay dal. Cierto hendenan emocionalmente instabil tin e tendencia di move di un forma masha slow banda di bo. Number di suerte pa awe: 10, 13, 29 y 38.



Pisces

Un simpel contesta lo cambia tur bo fin di siman. E portanan di curason di e persona ey cu tanto ta representa pa bo lo cambia di un rato pa otro. Sin embargo, no perde pasenshi. Number di suerte pa awe: 7, 14, 33 y 34.

BONDIA ARUBA

Candelario 'Booshi' Wever(UPP):

No ta existi un "quick fix" pa soluciona e ola di criminalidad riba nos isla!

ORANJESTAD - Den transcurso di siman cu a pasa, Aruba un biaha mas a wordo sacudi pa un crimen na unda un ciudadano a wordo asesina. Mesora bosnan a lanta un biaha mas cu mester baha e minister, cu mester bin manifestacion etc etc. Cada bes cu algo semehante asina pasa, nos ta tuma nota cu e reaccionnan ta mas o menos igual y despues di un par di siman cos ta bira normal atrobe of manera e ministernan di e gabinete actual ta bisa, "business as usual", te ora cu algo bolbe pasa. Pero mientras tanto ningun hende no ta busca un solucion berdadero y structural pa por mitiga e ola di criminalidad y insiguridad cu ta atacando nos pueblo aki na Aruba.

UPP na varios ocasion a mustra riba origen di nos problemanan, pero lamentablemente no ta haya oido y lamentablemente cada bes nos ta haya rason.

Nos situacion di criminalidad ta rekeri un analisis y trato holistico (pues den su totalidad). Cuminsando for di e minister su maneho (cu no tin maneho) te na nos sistema coreccional, educativo y social.



En todo caso e forma cu e Minister a bin ta tratando esaki no ta aceptabel. Un rato ta culpa mayornan, otro biaha nos maestronan, despues ta nos cuerpo di hermandad y otro biaha ta falta di placa of presupuesto. UPP ta kere cu riba e asunto di criminalidad y insiguridad ta varios rapportnan a wordo traha den pasado, pero cu nunca no a wordo ehecuta manera mester ta. Tambe e actitud di cambia e maneho djis pasobra ta trata di un maneho di un partido opositorio cu tabata na mando, sin bin cu un miho maneho, no a contribui na situacion cu nos ta den. Pa loke a pasa na Wayaka, ningun di nos parlamentarionan ni minister di Husticia Sr. Dowers ta para keto riba loke ta wordo treci padilanti. P.e. e informacion cu no ta trata di un robo of atraco aki, ta mustra pues cu ta trata di un incidente premidita cu ta parce un acto di likidacion, na unda cu kisas te hasta un hende robes mester a paga cu su bida. E tipo di criminalidad aki, si esaki ta e caso, no tin nada di haber con nos mayornan ta lanta nos yiunan of cu maestronan di scol no ta educa nos hubentud. Tambe UPP ta ripara cu e informacion den medionan di comunicacion ta menciona cu posiblemente ta trata di un persona di Guajira, esta Colombia. Aki tambe tur hende ta keda keto. Dia cu UPP, como e unico partido, a bisa algo contra e kitamento di e visa pa Colombianonan, ningun hende a duna oido. Partidonan politico tanto di gobierno como oposicion a keda keto, pasobra nan ta corda riba e votonan pa e siguiente eleccion, den caso aki esun di otro aña. Tur hende a laga esaki pasa numa. Si tabata tin e obligacion di un visa, probablemente e presunto sicario aki lo no por a drenta legalmente aki na Aruba. Pues si ta trata di un reglamento di cuenta ehecuta pa medio di un stranhero cu parce di ta Colombia, nos por hasta bisa cu e persona cu a fayece siman aki ta e prome victima di e kitamento di visa pa Colombiano.

Un visa cu a wordo kita pa djis duna minister Oduber e oportunidad di bisa cu ta e a hisa e cifra di turismo y algo cu un biaha mas imponi pa Hulanda. Henter e idea di eliminacion di visa aki, tur departamentonan aki na Aruba, cu excepcion di e directora di ATA, tabata contra. Aki no solamente gobierno ta culpabel, pero tambe tur esunnan cu a scoge pa keda keto. Durante e presentacion di minister di Husticia den Parlamento siman pasa diahuebs, nos por a scucha un parlamentario di AVP, sr. Rasmijn, ta puntra riba e sistema di Electronic System for Travel Authorization (ESTA), manera cu nos conoce na Merca. A puntra si esaki por wordo introduci aki na Aruba. UPP ta kere cu na momento cu nos a mantene e visa pa Aruba, semper por a haci excepcion p.e. pa Colombianonan cu ta bin Aruba, a base di e hecho cu nan tin un visa pa drenta Merca segun e sistema di screening Mericano.

Pero manera nos a bisa caba, e ola di criminalidad no ta solamente pa e motibo ey, sino ta trata di algo mas compleho y total. E situacion social deplorabel cu nos ta pasando aden tambe tin su contribucion na e situacion aki. Nos fronteranan cu ta habri y no tin vigilancia ni control. E circulo vicioso cu nos hobennan ta ser pusha aden y cu ta pone cu nan por termina den e circuito di delincuencia, pasobra nan ta bira "drop outs" y no tin ningun clase di acogida of sosten pa nan. Nos por tuma aki como ehempel e situacion di e embaraso hubenil. Hopi di e hobennan aki despues cu nan a sali na estado, famia ta saca nan for di cas, hopi ta wordo kita for di scol y den hopi caso, pa colmo nan yiu tambe ta wordo kita for di nan. Y pa motibo cu no tin ningun acogida apropia pa e muchanan aki, nan ta cay hopi biaha den mundo criminal. UPP den su programa tin su pensamento al respecto. P.e. den e caso aki, UPP ta kere cu mester bin cu vivienda pa e mamanan hoben aki cu supervision profesional y adecuado.

Cu hopi fanfaria poco tempo pasa a anuncia cu lo bin un programa di resocialisacion pa hoben y adultonan cu ta den KIA. Tur esaki a keda na bunita palabranan, pasobra KIA no ta un prizon, sino un universidad di crimen. E hoben ta drenta como un amateur y e ta sali como un profesional.

UPP ta elabora riba esaki den su programa cu plannan concreto y factibel. Educacion na prome luga mester ta un instrumento mas esencial den nos comunidad. Ya cu for di nacemento e educacion cu bo ricibi lo determina bo bida. P'esey nos sistema di enseñansa keto bay parce uno di exclusion y no di inclusion. Nos enseñansa, cu respet pa tur esunnan cu añanan ta traha den esaki, ta mas bien un enseñansa di "dropouts" cu na nan turno lo bay cay den e circulo vicioso cu nos a mustra riba dje caba. Pa loke ta nos hobennan cu a cay den criminalidad, mester mester bin cu un Instituto special pa e hobennan aki, na unda nan por haya un educacion. Pero tambe cu nan por haci trabounan pa comunidad pa paga pa e educacion aki.

Nos mester realisa cu nos tin un problema cu no ta wordo soluciona cu un "quick fix" pero ta rekeri hopi esfuerso y placa. Pues un manifestacion so lo no soluciona nos problemanan y e ola di criminalidad riba nos baranca! ❑

Fraccion MEP:

Ningun hende tin confiansa den e trikinomics di Tico Croes



ORANJESTAD - Un noticia cu siman pasa sigur a cay manera un bom tabata na momento cu na e mesun momento cu parlamento tabata debatiendo cu minister Dowers riba e criminalidad y insiguridad den nos pais, cu poco meter mas pazuid ex lider di AVP tabata purba convence hendenan den un conferencia di turismo cu Arubianonan ta feliz.

Segun un estudio cu Tico Croes ex lider di AVP a laga haci, 78% di Arubianonan ta feliz y cu esaki Mike Eman a haya un otro excuus pa biaha mundo rond pa gaña mundo cu Aruba ta feliz. E estudio cu a costa 250 mil dollar, tabata tin como obhetivo pa determina con "feliz" habitantenan di Aruba ta. Indudablemente 78% di Arubianonan tin e deseo y e meta di ta feliz. Pero ni Tico Croes ni Mike Eman por wak nos straight den nos cara y ripiti esey.

Costo di bida halto tin hopi hogar infeliz den problema financiero. Problemanan social, specialmente bou nos hobennan, tin hopi hogar infeliz y den preocupacion. Y ultimadamente e crisis di insiguridad den nos pais, tin mas di 78% di nos hogarnan den panico. Bo no ta safe mas den bo cas, bo no ta safe mas pafo di bo cas. Bo no ta ni safe den bo auto mas. Definitivamente mas di 78% di nos ciudadanonan ta mas insigur y preocupa cu nunca antes. Y definitivamente no feliz.

Tico Croes, condena pa "trikinomics"

Ningun hende ta lubida ken ta Tico Croes. E tabata minister di financia y ta e prome y unico minister cu a wordo condena pa fraude den gobernacion. E tabata "tover" cu cifra pa duna impresion cu cos ta bon mientras e y un tal Otmar tabata horta miyones di caha di pueblo. E tempo ey tabata wordo bisa cu e ta haci tico-nomics of triki nomics! Y p'esey el a wordo condena pa corupcion pero nunca a cumpli cu su castigo. Y riba dje awor ta wordo paga pa gobierno di AVP pa manipula cu cifra y manipula cu investigacion, pa desvia atencion.

No ta por nada cu e anuncio di Tico Croes y Mike Eman siman pasa cu 78% di Arubianonan ta feliz a cay manera un bom den un comunidad ranca for di otro, y cu panico pa su siguridad.

Con Aruba por bira feliz bek

Un mensahe di pueblo di Aruba na Tico Croes y Mike Eman: pa Aruba bira feliz bek, nos kier nos helicopter bek. Nos kier e radarnan bek. Nos kier mas polis riba caya. Nos kier trabou pa nos hobennan pa kita nan for di caya. Nos kier control riba prijsnan den supermercado pa prijsnan por baha. Y nos kier pa boso stop e "aventura berde" y hedging pa porfin nos prijs di awa y coriente por baha. E ora talbes Aruba por bira feliz. Pero awor boso a pasa pa dos gañado. ❑

Rene Herde (AVP):

Fraccion di AVP a urgi y autorisa gobierno pa uza tur instrumento legal pa preveni y soluciona casonan di crimen

ORANJESTAD - Den e reunion cu parlamento a tene siman pasa cu Minister di Husticia, Procurador General, Mando di Polis, hefenan di Duana y Inmigracion, di Siguridad Nacional y otro expertonan, fraccion di AVP a urgi gobierno pa uza tur instrumento legal, material, tecnico y informacion pa soluciona e casonan di crimen hororoso cu a tuma luga y pa preveni cualkier caso asina den futuro.

Rene Herde': "Sea cu ta den barionan na Aruba, of ta na frontera, nos mester identifica e posibel criminalnan prome cu nan actua y causa dolor inmenso y daño grandi na nos pueblo y na nos pais. Pa esey nos ta urgi y autorisa autoridad di husticia pa uza tur instrumento legal, material, tecnico y di informacion pa preveni tur clase di crimen contra nos pueblo y nos pais. Nos ta un pais cu ta biba den pas y trankilidad.

Rene Herde': " Nos no por sinta riba stoel di polis of husticia pa bisa nan kico pa haci.

Nos lo haci tur cos semper pa tene asina tambe."Fraccion di AVP a urgi tur e funcionarionan presente pa bisa kico nan falta pa aumenta e efectividad di nan trabou di siguridad.

E fraccion di AVP a accentua e efectividad di polis pa mustra cu AVP ta na altura cu polis ya ta haci hopi pa combati criminalidad na Aruba. Pero cu tambe AVP ta na altura cu den henter e circuito di husticia tin espacio pa mehora e forma di traha y asina mehora ainda mas e resultado di nan trabao pa proteha nos pais.

Efectividad

Pa medio di pone accento riba e efectividad di tur esunnan envolvi den combati crimen na Aruba, e fraccion ta subraya e trabou grandi cu tur e instancianan ta haci pa combati criminalidad. Pero e fraccion di AVP no a keda sin mustra riba luganan caminda nan no ta satisfecho.

Por ehempel a mustra Ministerio Publico cu e señal cu Ministerio Publico y huesnan ta manda cu e demandanan pa castigo y sentencianan mucho abou, no ta na agrado di pueblo ni di e fraccion di AVP. Mientras cu Parlamento a aumenta e castigo den ley, ainda e sentencia di huesnan no a cambia. Esey ta causa frustracion den comunidad di Aruba. Esaki ta demotiva tambe esunnan cu ta persigui y gara criminalnan. Den esaki sigur e fraccion lo kier wak cambio.

E fraccion a hasta sugeri pa Ministerio Publico pa pensa riba formanan pa amplia e tipo di castigo, si no por aumenta e cantidad di aña di castigo.

Otro tipo di castigo ta nifica cu e criminal ta sinti e castigo den mas cu un forma. Pero mas cu tur, e fraccion di AVP kier wak miho intercambio di informacion entre departamentonan, mas y miho identificacion di posibel criminalnan, mas y miho screenmento di hende cu ta fingi di bin Aruba como turista, pa motibo di wak unda nan ta bay keda na Aruba, identificacion mas specifico di hende na Aruba cu a y sa yuda criminalnan, identificacion di hende na Aruba cu pa motibo di nan comportacion lo por haya nan mes den criminalidad. Asina e informacion acumula aki por wordo uza pa polis riba caya pa vigila e grupo di posibel criminalnan mas y miho. Asina por preveni crimen di sosode.



Pa esaki e modernisacion di e sistema di comunicacion digital mester sosode mas lihe posibel. Nos kier pa nan sa cu nos ta sostene nan completamente y kier yuda nan combati criminalidad den cua forma cu ta miho. Sea cu ta den barionan na Aruba, of ta na frontera, nos kier pa nan identifica e posibel criminalnan prome cu nan actua y causa dolor inmenso y daño grandi na nos pueblo y na nos pais. Pa esey nos ta autorisa funcionarionan di husticia pa uza tur instrumento legal, material, tecnico y di informacion pa preveni tur clase di crimen contra nos pueblo y nos pais. Nos ta un pais cu a biba den pas y trankilidad. Nos lo haci tur cos semper pa tene asina." ❑

Fraccion di MEP:



Mike Eman y e parlamentarionan di AVP ta responsabel pa e insiguridad na Aruba

ORANJESTAD - Mientras hopi ta culpa Arthur Dowers pa e ola di criminalidad cu ta costando hopi bida na Aruba, nos ta di otro opinion. Na principio por a culpa Arthur Dowers pero awor por constata cu e pober no por yuda. Cu su arogancia y ignorancia, el a boicotia tur proyecto existente den nos pais manera e helicopter y radar. Cu su arogancia y ignorancia el a nenga tur conseho cu a wordo duna na dje. El a crea e ambiente ideal pa criminalnan fiesta te cu nan a tuma over.

Mike Eman

Pero e culpabel principal di tur e mortonan cu a cay ta Mike Eman. Pa su cobardia y falta di tuma accion, el a keda tene man riba e cabes incapaz di Arthur Dowers. Pa cobardia di Mike Eman y su falta di convivencia cu pueblo di Aruba, el a pone interes di su partido prome cu interes di pueblo. Su cobardia a impedi e pa scucha dolor di pueblo.

Parlamentarionan di AVP

Esunnan cu ta coresponsabel pa e insiguridad den nos pais ta e 12 parlamentarionan di AVP. Nan tin miedo di carga nan responsabilidad. Nan tin miedo di tene Arthur Dowers responsabel. Nan cobardia ta haci cu ningun accion ta wordo tuma y Aruba ta birando dia pa dia mas insigur. Mas ainda nan ignorancia of arogancia ta strobando henter e parlamento pa cumpli cu e tarea cu pueblo ta paga pe: controla gobierno y ora un minister no ta funciona, mester expresa desconfiansa contra dje.

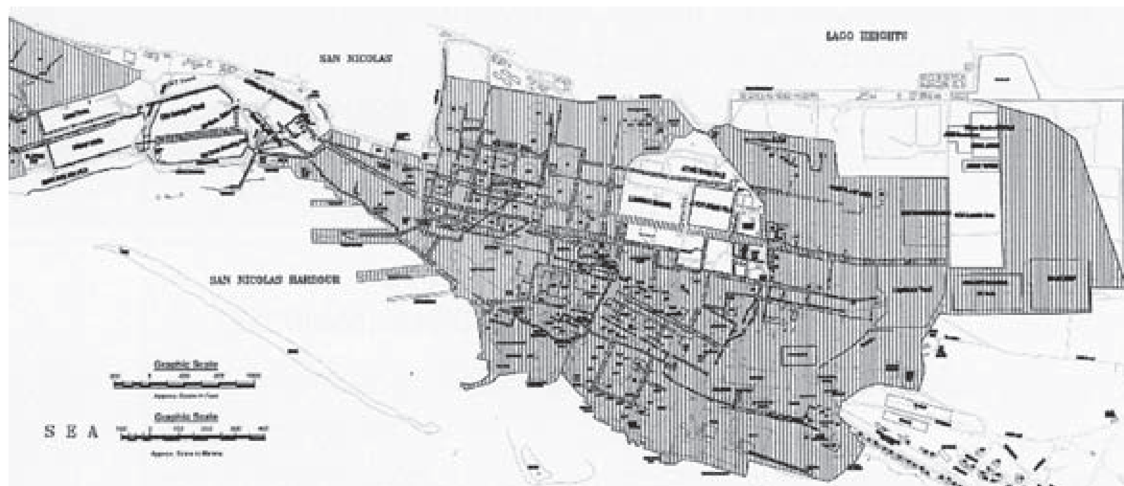
Nan no kier pa oposicion haya e reunion cu nan a pidi pasobra nan tin miedo cu un mocion di desconfiansa wordo entrega. Tur 100 mil ciudadano na pais Aruba ta convenci cu Arthur Dowers a faya y cu e no por cu e cargo. Hasta coleganan minister di Arthur Dowers mes sa cu e no por cu e funcion di minister di husticia. E unico nan cu ainda no of no por kier acepta esey ta e 12 parlamentarionan di AVP. ❑

Tanto Baba Herde, Mervin Wyat-Ras, Jennifer Arends, Desiree Croes, Lorna Varlack, Clarisk Velasquez, Marlon Sneek, Melvin Tromp, Norman Roos, Donny Rasmijn y Jeffrey Kelly tin miedo y pues ta responsabel pa e insiguridad den nos pais!

Chris Dammers (AVP):

Aruba lo haya varios tereno bek di vital importancia pa San Nicolas





ORANJESTAD - E ley cu mester oficialisa e proceso di reapertura di e refineria di San Nicolas, a yega Parlamento caminda den proximo dianan esaki lo wordo repasa pa miembronan di Parlamento pa asina completa e proceso pa esaki bay den un reunion publico pa e wordo aproba.

Miembro di fraccion di AVP, sr Chris Dammers a repara henter e proceso aki y e importancia di e ley aki pa e wordo aproba dor di Parlamento pa asina definitivamente e trabounan di reapertura por inicia.

"E ley cu ta regarda reapertura di nos refineria cu lo carga e nomber CITGO, lo ta algo hopi diferente compara cu e otro refinerianan cu a opera den pasado aki na Aruba.

E ley cu a bay Conseho Consultativo y cu ya a yega Parlamento, lo bay institui un organisacion nobo cu lo carga e nomber di Refineria Aruba cu lo bira pa prome biaha, doño di e refineria di San Nicolas y lo 'lease' e refineria cu CITGO pa un periodo basta largo.

Den cuadro di henter e proceso aki, lo bay tin diferente entrada cu lo bay tin tambe pa pais Aruba cu atrobe lo bay yuda e presupuesto caminda un di nan sigur ta e lease di e terenonan, otronan lo ta belastingnan, otro lo bira e benta di e diferente pompstation di Valero cu lo bira propiedad di pais Aruba (Gobierno). Mirando e hecho cu Gobierno mes no por bay maneha e pompnan aki y nunca tabatin intencion pa haci esaki, lo inicia e proceso pa bende e pompstationnan aki, cu lo por trece un otro alrededor di 60 miyon den caha di Gobierno.

Tempo cu a traha ariba e "settlement agreement" cu Valero na aña 2010 nos por a corda cu Gabinete Mike Eman I a percura pa dos pida tereno di e totalidad di Valero a bin bek pa pais Aruba. Esakinan ta e tereno na entrada di waf di Oranjestad, caminda ya a kita e tankinan riba e tereno aki y a transforma esaki den un luga mas agradabel y mas bunita na entrada di e waf di crucero y e otro pida tereno ta hopi conoci pa hopi hende di San Nicolas, cu awendia ta conoci como Carnaval Village cu ta un area hopi grandi. Den e acuerdo cu a aworaki a caba di cera cu Valero Cabinete Mike Eman II a logra haya e biaha aki 4 pida tereno cu lo bin bek pa pais Aruba. Un di nan sigur ta masha importante pa hopi hende di San Nicolas cu semper tabata biba cu e deseo di mira e tereno aki wordo habri bek. E prome tereno aki ta e parti entre Zeewijk te na BSL Laundry cu ta un area basta grandi cu pa prome biaha, desde cu tabatin refineria eynan, e muraya tabata cera y no tabatin bista pa lama, lo bolbe habri esaki e lo por haya un area basta bon aki nan pa desaroya te cu lama.

No tabatin posibilidad pa desaroya e sector aki di San Nicolas den algo drechi ya cu semper e tabata condena pa un muraya grandi y hopi tabata kere cu e pida centro comercial pabou (pabou di Nicolaas Store) tabata wordo separa pa e basio aki cu e parti pariba pero cu awor lo wordo habri pa asina duna henter e sector aki un miho infrastructura pa wordo desaroya. Un bista mas agradabel y cu por wordo desaroyo den un forma mucho mas efectivo tanto comercialmente como pa nos hendenan gosa di henter e luga aki.

Tur e murayanan lo wordo elimina y lo haya un area cu ta yega te na lama y ta responsabilidad di Valero pa tur e cuater areanan aki cu ta bin bek pa pais Aruba, keda limpi.

E di 2 tereno cu ta bin bek pa pais Aruba ta e area den Valero conoci como e 'laguna negra' caminda resto di petroleo tabata wordo tira y acumula un area grandi. Esaki tambe tin un cierto balor ya cu e resto di e material aki ta wordo studia pa DOW y otro instancianan pa mira si esaki por wordo uza como asfalta of otro material util.

E di 3 tereno ta e area pazuid di Fortheuvelstraat bay ariba cu tambe ta bin bek pa pais Aruba y tin un otro area hopi grandi caminda den Colony mes, caminda tabatin e trailernan di e trahadonan, cu ta bin bek pa Aruba.

A papia hopi di CITGO y pa tal motibo mi a ilustra e beneficionan extra cu henter e desaroyo aki ta trece cun'e y sigur esun mas importante ta cu uno cu semper diferente di nos den Parlamento a bisa cu na momento cu ta negocia cu Valero, pa wak si por a haya e area patras di BS Laundry cu ta un area hopi grandi, pa haya esaki bek pa nos pais, pa desaroyo e area aki di San Nicolas ya cu por haci hopi cos cu e sector aki y semper nos a insisti pa trata di percura pa haya e area bashi aki bek pa desaroya e ciudad di San Nicolas na un forma hopi mas miho," Parlamentario Chris Dammers a declara. ❑

Dangui Oduber (MEP):

Criminalidad no ta haci distincion di color politico, rasa, religion of nacionalidad



ORANJESTAD - Nos pais ta den un gara y ola di criminalidad hamas antes bisto. Pa e prome 9 luna di aña a registra nada mas y nada menos cu 50 atraco. E aña aki ta aña record pa loke ta trata atraco. Nunca antes den historia di nos pais a registra 50 atraco den un aña y mester corda cu ainda "High Season" no a cuminsa manera minister Dowers ta yam'e. Ta remarcabel cu net e partido cu a ofrece solucionnan y plan pa combati criminalidad awe no por maneha nos pais y a percura pa e situacion bay for di man.

Tin un situacion caminda minister Dowers ta bisa cu e mester mas placa pa combati criminalidad y segun e mandatario e tin mester minimal 10 miyon florin. Di otro band abo tin e otro minister presidente di Aruba Otmar Oduber ta bisa cu e no por duna 10 miyon florin sino por yuda cu 4 miyon florin. E cosnan aki ta inaceptabel pasobra tur hende ta sinti nan mes insigur riba e pais aki y tin un rancamento di siboyo si Otmar Oduber ta keda cu e placa of no. No por ta asina cu criminalidad ta asotando nos pais y tin problema cu placa pa combati criminalidad.

Ta cuestion di prioridad y ta p'esey nos pais ta den e problemanan aki.

E culpabel y responsabel pa e situacion aki ta prome minister Mike Eman cu no por fiha prioridad di gobernacion. No tin placa pa traha scolnan, no tin placa pa enseñanza, no tin placa pa combati pobreza, no tin placa pa combati criminalidad y tin 700 miyon florin pa Green Corridor y Watty Vos Boulevard

Ta incomprendibel cu e excuus ta cu no tin placa pasobra manera e gobierno aki ta fiesta cu placa di pueblo e excuus ey no ta valido.

A yega e momento aki pa nos tur riba e pais aki demostra union y marcha pa un causa husto. Nos no por sigui biba den trankilidad cu nos ta bibando. Criminalidad no ta haci distincion di color politico, rasa, religion of nacionalidad! E ta algo cu ta touch nos tur y ora bo combersa cu esunnan cu a wordo horta of atraca nan por conta bo den ki trauma nan ta keda aden. Nos mester uni y mustra gobierno cu criminalidad tin henter nos pueblo preocupa y cu nan mester tuma accionnan awor pa frena esaki. Nos kier biba trankil, nos no kier biba cera, nos kier yega cas trankil sin mester bira wak atras. Awor aki ningun hende ta sinti e trankilidad aki y ta p'esey dia 29 di september 2016 nos ta pidi union di henter e pais aki. ❑

Clarisca Velasquez (AVP):

Besaril ta papia di 'master plan' contra criminalidad pero a fracasa como Polis di Bario

ORANJESTAD - "Ora cu nos kier papia di lucha contra criminalidad, nos mester ta serio den esaki ya cu no ta asunto pa hunga wega politico cun'e y pa yega na un plan concreto y siguridad pa nos pueblo, nos mester di hendenan serio, cu realmente kier mira solucion pa nan pais.

Parlamentario Besaril, kende un siman prome su lider di fraccion mester a sak'e for di su cama pa e bin traha y carga su responsabilidad como miembro di Parlamento, lo tin un master plan pa combati criminalidad y el a haci e declaracion aki den nomber di su partido MEP.

Ta e cosnan aki ta pone pueblo pensa riba seriedad di nos Parlamentarionan, ya cu aki ta un persona cu practicamente no ta atende ningun reunion di Parlamento den su totalidad, ta falta mas reunion cu e ta asisti na dje, ta bin pretende awor cu e tin un master plan mientras cu tur desaroyo rond di nos isla, a pasa sin cu e tabata presenta pa reunionnan di Parlamento.

Ta bin acerca cu su persona tabata envolvi den un incidente caminda el a bandona sitio di accidente, lagando hende herida atras, pa despues pretende cu el a haci esaki pa evita periodistanan cu no ta gusta su persona.

No solamente esey ta hunga un rol den e seriedad cu Besaril kier duna e asunto di criminalidad riba nos isla, pero su persona ta bon conoci den propio seno policial, cu nunca el a cumpli den su labor como polis di bario caminda e oficina cu e tabatin na su encargo tabata cera pa mayoria di tempo y awor ta net e politico aki, ta pretende di tin e master plan den nomber di su partido pa atende cu criminalidad riba nos isla.

E cosnan aki ta bolbe mustra e falta di seriedad cu henter fraccion di MEP tin na momento di atende asuntonan di interes general di nos isla,

> E impresion cu Besaril a duna riba henter su master plan ta cu el a presenta esaki sin conocemento di su partido, di su fraccion den Parlamento ya cu ningun otro miembro di fraccion di MEP, a menciona algo di nan master plan ya cu realmente nan no tabatin plan pa presenta.

ya cu e partido practicamente no tin un vision cu por cana pareu cu e maneho cu gobierno di AVP a hiba den ultimo shete aña pa progreso y desaroyo di nos pais.

Den reunion di siman pasa cu tur departamento di husticia presenta, Besaril y ningun otro colega di dje di fraccion di MEP, a duna un aportacion of recomendacion adecuado cu por a yuda autoridadnan actua no solamente den solucion di e situacion cu tin pero tambe pa actua den forma preventivo den henter e lucha aki.

No tin seriedad den e fraccion di MEP, no ta hendenan cu por carga responsabilidad den un forma serio pero ta sigui insisti pa hunga weganan politico cu no ta sirbi ningun proposito di nos hendenan y esey ta di cuestiona pero tambe di condena, mientras cu tin tur indicacion cu fraccion di MEP mes no tin nocion di e master plan aki," Parlamentario Clarisca Velasquez di fraccion di AVP a declara. ❑



Dangui Oduber (MEP):

Minister Dowers ta confirma cu aña 2014 y 2015 tin 400.00 turista cu a bin Aruba cu no ta turista!

ORANJESTAD - Ta fresco den nos memoria con na aña 2014 y 2015 pais Aruba a celebra yegada di mas di 1 miyon turista. Nos por corda con minister Otmar Oduber tawata papia con exitoso turismo ta y cuanto turista el a logra trece Aruba. Awe na aña 2016 e panorama turistico a cambia por completo.

Awor e mesun Minister di Turismo ta yama e turistanan cu el a broma cu nan y cu a yuda su persona surpasa 1 miyon turista pa "raspa cupos." No solamente esaki sino su colega Minister di Husticia ta bisa cu gran mayoria crimen ta wordo haci pa e hendenan di pazuid, aki referiendo na e turistanan Venezolano. Nos mester ta serio y sincero cu nos pueblo y no hunga cu turismo manera cu Otmar Oduber si ta haci.

E Minister di Turismo aki ta hungando cu turismo y ta hungando cu nos unico pilar economico. Su amigo y ex lider di AVP a haci un investigacion caminda ATA a paga su persona $250.000 pa midi e efecto di turismo riba felicidad di nos pueblo. Segun e resultado 78% di nos pueblo ta contento. Nos tin cu puntra nos mes kendenan a wordo encuesta, si ta ministernan di AVP, parlamentarionan di AVP y coordinadornan. E pueblo aki ta sufriendo y sigur



Minister Arthur Dowers: Lo bay tin cambio den rekisitonan pa duna garantia pa turista y evita cu hende ta bula pipa manera caso di turista cu a fayece

Sunday, 18 September 2016 15:22

Like 0 Tweet Pin it Comparti

A papia cu Minister Dowers, riba un caso di paramento di garantia di hendenan cu ta bin di afo.

no ta contento.

Turismo no ta loke Otmar Odube ta pretende cu e ta y e aña aki esaki a wordo demostra.

Locual minister Dowers ta trece dilanti aki ta e hecho cu nos no ta papiando di turistanan sino hendenan cu ta bin Aruba cu otro intencionnan.

> *Minister di husticia Dowers a bisa cu pa ultimo 2 añanan tin avion completo for di Venezuela a bin caminda practicamente tur pasahero tawata tin un carta di un garantsteller.*

E situacion cu e turismo nobo a crea a pone cu Minister Dowers a anuncia cambio di maneho pa loke ta trata e rekisitonan cu ta pidi pa un persona por fungi como garantsteller ora un turista ta bin keda cerca dje. Na Aruba ta e unico pais na mundo caminda un turista por keda 6 luna y caminda e unico exigencia di gobierno pa e garantsteller ta cu e mester por prueba cu e ta gana salario minimo. Na e momentonan aki e salario minimo no ta yega ningun hende cu ta biba riba e pais aki. E costo di bida haltisimo y e poder di compra a bay atras drasticamente. Despues di 7 aña Minister Dowers a bin realisa cu mester haci algo y gobierno a anuncia un cambio di maneho.

Loke si a keda demostra ta cu Otmar Oduber a gaña nos pueblo 2 aña largo cu un crecemento ficticio den nos turismo y awe na aña 2016 Minister Dowers ta confirma esaki. Ta lamentabel cu minister Oduber kier manipula cu crecemento ficticio. ❑



BONDIA ARUBA

Jayme Mata:

Despues cu mi opera mi kruisband mi no lo stop di haci deporte

ORANJESTAD/NIJMEGEN – Jayme Mata ta un atleta di Aruba kende ta biba na Hulanda y ta haci judo aya nan. E aña aki el a representa Aruba na Rio, pero awo cu olimpiada a caba el a tuma e decision importante pa opera su kruisband. Esaki kiermen e no lo bay competi den Weganan Olimpico aki 4 aña, pero esey no kiermen cu su soño a caba. E lo keda practica judo.







Prome cu Weganan Olimpico Jayme mester a opera su kruisband, pero el a scoge pa no opera esaki. E motibo pa kico el a haci esaki pa no opera pasobra e no lo a recupera na tempo pa por a competi na Rio. El a bisa Bon Dia Aruba e tin cu opera su kruisband si e kier sigui haci deporte. "Mi no ta bay competi mas no kiermen mi ta stop di haci deporte. Na Rio mi a train tur dia y despues cu mi a yega bek Hulanda mi a sigui cu mi rutina normal, pero mi tin basta molester di dje ainda," el a comenta.

Na e momento nan aki e no ta haciendo judo, pa motibo cu esey ta e belasting mas grandi riba dje kiermen e tin trainingnan alternativo. "E conseho cu mi a haya di mi fysio y orthopeed ta pa opera mas pronto posibel. Esaki mi lo mester bay planea bon si. E prome siman despues di un operacion lo ta hopi fastioso, pasobra bo no por haci mucho cos riba bo mes kiermen mi ta pensando pa opera na Aruba pa e cuido despues di e operacion. Esaki ta pa motibo cu full mi famia ta na Aruba y esaki ta mas facil pa regla na Aruba, pero esaki lo mester pas tambe den mi schedule di trabou. Of mi tin cu pensa un bon manera con mi por regla e cuido despues di operacion na Hulanda. E cuido ta importante pa mi regla, pasobra bibando mi so e lo bira poco fastioso pa haci tur cos mi mes despues di operacion. Kiermen e operacion lo bin sigur, pero e momento specifico mi no sa ainda," segun Jayme na Bon Dia Aruba. Ta importante pa Jayme haci e operacion mas pronto posibel pa asina e limita e daño na su kraakbeen, pero e planeamento tambe ta importante pa su persona.



No sa kico kier haci ainda
E atleta tin su bida haci caba na Hulanda, unda cu e tin su trabou, ta haci deporte y tin su amistadnan. A puntra Jayme si e tin plannan di bin biba bek na Aruba y duna les di judo. "Pa mi bisa berdad, e momento aki mi no sa ainda kico mi kier haci ainda y kico mi siguiente stap ta. Esaki ta fastioso pa mi mes tambe. Ami ta un persona hopi den control y mi gusta tin tur cos planea di antemano," el a indica. Esaki ta pasobra e kier sa kico e por spera, pero tambe pe ta bon prepara bon. Na e momento aki su plannan a cambia y e tin cu bay pensa kico precies e kier haci. "Mi sa cu mi tin trabou, mi tin diferente responsabilidad cu mi no ta bay laga cay asina."
El a custuma hopi na Hulanda y e tin un bon trabou na Hulanda. E no kier laga e trabou aki asina, asina. "Mi ta gusta mi trabou y judo ta un gran parti di mi bida tambe na Hulanda. Apart di train judo, mi ta forma parti di e directiva di Top judo Nijmegen y di e Regionaal Training Centrum pa e region zuid di Hulanda." Den ambos organisacion e ta haci e parti financiero. Tambe na Hulanda e tin su circulo di amistad cu ta grandi. Pero e tin henter su famia na Aruba cu ta trek su persona hopi pa bay Aruba bek. "Si mi a haya e mesun pregunta ki 1 aña pasa mi lo a bisa cu mientrastanto mi ta keda Hulanda, pero e trayecto di olimpiada tabata tin su parti nan negativo tambe cu a haci cambio grandi den mi bida. Esey kiermen mi plannan cu mi tabata tin 1 aña pasa no ta valido mas y durante e trayecto aki mi no a haya e oportunidad pa pensa esey tampoco. Esaki kiermen cu awo mi ta den e proceso pa mira kico mi kier haci y si mi lo kier bay bek Aruba of keda aki," el a indica.



Competi den Europa
A puntra Jayme si e tin plannan pa sigui competi den campeonatonan di Europa. "Si mi lo sigui competi den Europa, e contesta ta no. Na comienso di e trayecto caba mi a dicidi esaki ta bira mi ultimo trayecto y si mi yega na haal olimpiada e lo bira e ultimo campeonato di mi riba e nivel di mas halto. Loke si mi lo haci ta mi lo keda activo den competencia nan di team. Awo aki mi ta reforsa un team Aleman den e liga Aleman y tambe mi lo kier competi den team cu Top judo Nijmegen y kisas aki 2 aña mi lo competi den masters." Pero campeonatonan den e Circuito Olimpico Jayme no lo haci mas. Esey ta un plan cu desde comienso el a pone y awo na final e no ta bay cambia esaki. "Ora mi haci algo mi kier haci esey bon y a yega momento pa mi enfoca riba otro cos cu no ta judo of trabou so."



Conseho
Manera tur atleta, Jayme Mata tambe tin conseho pa hobennan cu kier sigui haci deporte no solamente aki na Aruba pero tambe den exterior pero cu kier yega leu den deporte. "Na prome luga tuma bo deporte na serio y cuminsa trata bo deporte tambe manera bo ta tuma esey na serio. Djis train duro, tur dia no ta haci bo un profesional. Train cu un plan y train sabi pa yega un meta. Esey ta haci bo profesional y bo ta dispuesto pa sacrifica cosnan leuk y duna bo deporte prioridad." Ora e momento of oportunidad yega pa bay afo y continua pe desaroyo di e hoben como deportista profesional, tuma esaki man habri. Aruba tin hopi talento y hopi bon trainernan tambe pa guia deportista, pero ta yega un cierto caminda cu e trainernan mester laga los y pone e deportista den man di trainernan cu mas experiencia, el a indica. "Esaki ta e structura cu tur pais grandi tin y si bo wak bon, e mesun structura cu enseñansa tambe tin. Ora mi a bay scol, mi no a cuminsa eerste klas scol basico cu un docente y tene esaki te ora mi caba mi universidad. Mi ta cuminsa den un structura y asina keda crece a base di mi capacidad y asina haya otro guia cu ta keda hiba mi na un nivel mas halto y prepara mi pa e otro nivel.

Deporte mester ta mescos paso un trainer cu ta enfoca riba siña muchanan e basico di deporte no tin e mesun capacidadnan cu un trainer cu ta enfoca riba atletanan di rendimento halto y omgekeerd tampoco. Trainernan mester ta orguyoso ora nan mira nan deportista a yega e nivel di mas halto, pero no worry ta ken ta esun cu nan a yega cun'e na fin di e trayecto. En fin e trayecto ta di e atleta no di e trainer."
Su conseho den e ultimo parti largo aki ta "cu atletanan tambe mester siña laga los di nan trainer. Ami tabata tin hopi trainer na Hulanda y Aruba mes. Di tur mi a siña y tur a yuda mi yega unda mi ta, pero pa mi trayecto mi ultimo trainer cu mi a traha cun'e tabata esun cu por a yuda mi saca lo maximo di mi carera deportivo."





FUNDACION CAS pa COMUNIDAD ARUBANO

ta anuncia fayecimento di

Sr. Thomas Felix Ruiz
mihor conoci como "Tommy"

Na bida tata di nos colega Cristina Donata-Ruiz

Nos profundo condolencia ta bay na nos colega Cristina y demas famia.
Hopi forsa den e momentonan dificil aki.

Cu Thomas sosega na paz.

Gerente y Personal

FUNDACION CAS PA COMUNIDAD ARUBANO



Prome minister Whiteman mester prueba ta ken a muri pa falta di cuido

WILLEMSTAD – Asociacion di Specialista di Corsou (VMSC) ta cuestiona severamente e declaracionnan cu prome minister Ben Whiteman a haci den sentido cu e falta di un poli adecua a Costa tanto morto na Corsou.

Si e prome minister tin prueba, e tin cu somete e pruebanan aki na Inspector di Salubridad Publico, asina presidente di e Asociacion, Alexander Saleh ta bisa. E ta splica cu den medionan di comunicacion Asociacion di Mediconan Specialista di Corsou ('VMSC') a tuma nota di e declaracionnan di prome minister Whiteman, encuanto e inauguracion oficial di e tercer piso di Poli Nobo y e conexion cu e cantidad di morto pa falta di cuido.
Segun prome minister Whiteman, a yega tempo pa cuminsa cu construccion di e di tres piso na beneficio di e practica di specialistanan cu lo bay concentra den Poli. Di acuerdo cu minister Whiteman, pueblo ta pagando pa basta aña caba basta cen pa cuido bou di e calidad adecua y cu tambe hopi hende a fayece pa motibo di falta di cuido cualitativo.
VMSC ta lamenta, cu nos prome ministro a duna e mal impresion cu ta e falta di un poli adecua pa basta aña caba, cual a costa miyones y lo keda den uzo durante 2 aña te ora HNO habri, lo tabata e causa di tanto morto. E pregunta di VMSC ta awor, ta riba kico e expresion aki di nos prome ministro ta basa? VMSC ta di opinion, cu insinuacion sin base no ta digno pa un minister haci.
Si a dado caso minister Ben Whiteman tin prueba solido y palpabel cu en berdad tabatin morto a consecuencia di cuido di calidad abou, e ora ey e lo mester a meld e casonan aki na e Inspector di Salubridad pa asina start un investigacion profundo y detaya. Pa motibo di no a meld e casonan aki, minister Whiteman a haci su mes complice di e cuido bou di nivel aki (manera minister mes a yam'e).
Saleh ta bisa cu e ponencia di minister Whiteman ta ofensivo pa un gran cantidad di specialista cu e ultimo añanan a traha hopi duro pa crea gruponan di departamento, pa introduci protocol, pa internalisacion y pa mehora e organisacion.
Riba tur e puntonan aki nos specialistanan medico tin un posicion crucial cu ta concerni cuido den area di Caribe. E minister ta na altura cu e origen di e problemanan actual no ta e nivel di calidad di cuido - por lo menos esey e lo mester sa siendo dokter. Por ehempel, tuma nota di e subida den gasto di cuido causa pa desaroyonan tecnico. Gobierno di Corsou no a tene esaki na cuenta, pero si e gobierno aki kier baha e gastonan di cuido riba presupuesto na un manera descuida. E bahada di gasto aki tin su consecuencianan negativo riba pueblo di Corsou, causando un scarsedad di material, aparatonan y di personal cualifica y alabes di otro banda subida den gasto relaciona cu mandamento di pashent pa exterior pa ricibi ayanan tratamento medico.
Mas ehempel ta corta entre otro e cortamento riba gastonan di personal, cual ta causa un desorganisacion den departamentonan den Sint Elisabeth Hospital, e aceptacion di Ministerio di Salubridad y Inspeccion pa laga mediconan basico sin un estudio di dokter di cas for di Hulanda y den region practica trabou di un dokter di cas (tene na cuenta cu Aruba a stop e practica aki, cual a resulta den un mehoracion drastico den e calidad brinda na nos hermana isla), e echo di no a haci e lei di BIG vigente, e permit pa aumenta e cantidad di botica, laboratorio y centro caminda por haci echo.
VMSC ta persisti cu specialistanan medico kier traha den un instituto, es decir un hospital, caminda tur specialista medico ta integra. Mas ainda, nos specialistanan medico tabata e prome nan cu a trece e idea aki dilanti den añanan nobenta. E unico condicion cu e specialistanan medico ta pa tin e libertad pa nan mes por scoge con nan lo traha hunto den nos hospital. Esaki por ta na manera di drenta servicio di e hospital of na manera di un conhunto caminda un input independiente y critico den cuido ta garantisa.

VMSC ta persisti den su punto di bista cu pa traha un edificio pa poli pa solamente dos aña, cu e intencion pa evita cu specialistanan medico nobo por cuminsa den un asociacion ta bentamento di placa di pueblo afo y esey ta un caso lamentabel. Cu e cen aki, gobierno por a cumpra catheter, narcotico, verband y habon pa laba man. Pueblo di Corsou, paga bon tino. Pronto lo bay tin un hospital cu un doño: gobierno y aseguradonan cu conhuntamente lo bay dicidi pa abo y ami cual e disponibilidad y e nivel di cuido lo bay ta! Un asegurado di gastonan di medico sin concurencia lo tin como consecuencia un caida irevocabel di nos nivel di salubridad", asina dr. Saleh ta bisa.❑

Den futuro kico cu pasa ta pa cuenta di doño di e number di auto

WILLEMSTAD – Den futuro doño di e number di auto lo ta esun responsabel pa su auto. Kico pasa cu e auto ta pa cuenta di e doño. Esey ta un di e cambionan importante cu Ministerio Publico lo introduci hunto cu otro protagonistanan pa crea mas siguridad den trafico. Ministerio Publico Corsou a anuncia cu e ta na fabor di introduccion di loke ta yama "kentekenaansprakelijkheid".

Cu introduccion di responsabilidad aki, e doño di e plachi number ta bira responsabel pa tur delito den trafico comete cu e vehiculo en cuestion. Cu yudansa di camara den trafico por registra delito den trafico y por manda proces-verbaal mesora pa doño di vehiculo. No ta necesario mas e ora ey cu polis mester para e auto y entrega e proces-verbaal personalmente. E chens pa gara violacion den trafico, esta e 'pakkans', di e forma aki ta bira hopi mas grandi. Forma nan di "kentekenaansprakelijkheid" ya caba ta existi na por ehempel Hulanda y Aruba.

Banda di e proyecto aki, Ministerio Publico (OM) Corsou, hunto cu diferente otro socio den cadena, a traha ultimo lunanan activamente pa prepara decretonan den concepto (concept-Landsbesluiten) pa halsa siguridad den trafico na Corsou. Pa logra esaki a haya na januari 2016 asistencia temporal di un hurista di ley. Den cuadro di esaki a entrega diferente proposicion di lei na ministernan encarga cu e cartera en cuestion.
Entre otro a propone pa prohibi e extension parti patras di un motorcycle (verlengde achterbrug). Esaki pa atende cu butamento di 'fever' riba careteranan publico. Ademas a propone tambe reglanan pa loke ta trata 'quads'. Nan tambe ta causante di situacionnan peligroso riba careteranan publico. Banda di atende cu 'fever' y 'quads' a scoge tambe pa regla y renoba exigencianan tecnico. A yega na esaki den consulta estrecho cu Keuringslokaal.

Mayoria di e reglanan ta keda implementa caba na Keuringslokaal, pero regulacion actual no ta cumpli cu esaki ainda. Tambe a entrega un otro proposicion di dos cambio tecnico pa loke ta trata implementacion di test di alcohol den trafico, esaki a base di articulo 24 di e actual ley di trafico, esta "Wegenverkeersverordening Curaçao". A base di e proposicion aki por start debidamente cu control riba (mal) uzo di alcohol den trafico.
Finalmente Ministerio Publico ta sugeri un cambio den "Motor-rijtuigenbelastingverordening", den sentido cu por entrega un sticker di belasting di auto numa ora e doño a cumpli cu tur pago di boet atrasa. E proposicion a keda entrega na Ministernan di Husticia, Minister di Financia y Minister di Trafico, Transporte y Planificacion Urbano (ministerio di VVRP). ❑

Corsou ta den top mundial di polucion di medio ambiente

WILLEMSTAD - Erin Pulster (University of South Florida) a doctora na aña 2015 cu su disertacion Assessment of Public Health Risks Associated with Petrochemical Emissions Surrounding an Oil Refinery.



Entre esunnan cu a financia su investigacion tin Environmental Fund Netherlands Antilles (MINA Fund) anto Avila Hotel cu Curaçao Seaquarium tambe a apoya, pasobra central den e investigacion aki ta Refineria Isla. E resultadonan, manera SMOC ta supone pa añanan largo caba, ta desbaratando. Pulster a investiga specificamente dioxide di suafel (SO2), cu materia fini (PM) y e asina yama hidrokarburo aromatico polisiclico (PAHnan). Ta conoci cu PAH cu PM ta causa Cancer. Pulster ta mustra masha cla cu rond mundo, por ehempel na China, Italia y Merca, e nivelnan di dioxide di suafel den atmosfera ta bahando. E ta skirbi (pagina 60-61):

Conversely, global trends for SO2 have illustrated decreases. For instance, a 50% decrease in annual average SO2 concentrations was reported in the Yangtze Delta region of eastern China (2005-2010) and in Europe (2001-2010). …The annual SO2 concentrations measured at both the Beth Chaim and Kas Chikitu station for the years 2010-2014 are among the highest reported globally (Figure 4.3). The 2014 concentrations measured at Beth Chaim were more than 200 times greater than those measured in Nuraminis, Italy (0.72 µg/m3) in 2012 (http://www.eea.europa.eu). In addition, the 2013 annual SO2 concentrations (155.9 µg/m3) at the Beth Haim station were over 5 times higher than the 2013 US annual average (29.4 µg/m3).

E tipo di resultadonan aki ta alarmante. Anto corda cu na 2015 a midi un promedio anual mas halto ainda cu na 2014 di SO2 cu ta peligroso pa salubridad. Pa e PAHnan Pulster ta raporta su preocupacion atrobe (den un comparacion mundial).
Por constata cu e preocupacionnan cu SMOC ya tin aña tras di aña ta husto, anto Pulster ta haya esaki bien berde, pasobra e ta haya masha necesario pa haci mas investigacion y mas amplio. E ta conclui (pág 153 ku 156):

Furthermore, both the 24-hour and annual mean concentrations of PM10 and SO2 measured in Curaçao were within the ranges often associated with cardiovascular and respiratory effects and mortality as a result of short-term exposures…… As previously mentioned, 60% of 3230 children (ages 0-14) in Curaçao had asthma which is more than four times the global average for children. As such, a more complete human health risk assessment is recommended to include dermal, inhalation and dietary exposure pathways. In addition, a more rigorous epidemiological study involving clinical assessments are needed to evaluate health effects and disease associations with air quality parameters.
Anto kico Parlamento y gobierno di Corsou ta haci den e caso specifico aki pa e habitantenan di Habaai, Wishi/Marchena, Buena Vista etcetera? Nada, absolutamente nada. Den e disertacion aki Corsou ta mal para. ❑

Hopi expectativa pa Debate 2016 cu 13 lider politico

WILLEMSTAD – Tin hopi expectativa pa Debate 2016 cu lo tuma luga mañan cu 13 lider politico den WTC. E debate ta auspicia pa Curaçao International Financial Association, CIFA, cu e meta pa yuda comunidad tuma un decision informa riba dia 30 di september proximo.
Anushka Cova di CIFA ta bisa cu a invita tur 13 lider politico pa bin duna nan opinion y debati tocante topiconan general di interes pa comunidad di Corsou. Lo no tin audiencia general. Solamente 5 invitado di cada lider, 'bodyguard', prensa, un grupo di studiante di UoC, miembro di hunta di CIFA, e comision cu a traha riba e debate y hendenan di produccion lo por ta presente.
Comunidad di Corsou por sigui e debate 'live' traves di tur canal di television local. Tambe tin posibilidad cu radionan por transmiti y tin interes pa transmiti pa Aruba, Boneiro y Hulanda. Por aplaudi solamente na final dje debate. No ta permiti presentenan ningun otro participacion activo na e debate.
Organisacion di un debate serio y obhetivo cu asina tanto partido no ta facil. P'esey nos ta contento cu nos por conta cu ayudo di e organisacion mundialmente renombra Debates International cu ta cooperando cu nos pa organisa debate 2016. E moderador principal lo ta dr. Glenn Thode (ex gezaghebber di Boneiro).

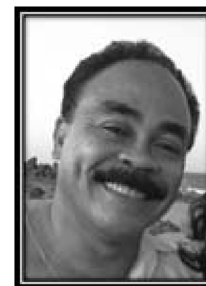
E topiconan cu nos a scoge pa trata ta:
1. Crimen
2. Educacion
3. Economia
4. Bon Gobernacion & Liderazgo
5. Salubridad



De HEERE is mijn Herder, mij zal niets ontbreken. Hij doet mij nederliggen in grazige weiden; Hij voert mij zachtjes aan zeer stille wateren.
Hij verkwikt mijn ziel; Hij leidt mij in het spoor der gerechtigheid, om Zijns Naams wil. Al ging ik ook in een dal der schaduw des doods, ik zou geen kwaad vrezen, want Gij zijt met mij; Uw stok en Uw staf, die vertroosten mij.
Gij richt de tafel toe voor mijn aangezicht, tegenover mijn tegenpartijders; Gij maakt mijn hoofd vet met olie, mijn beker is overvloeiende. Immers zullen mij het goede en de weldadigheid volgen al de dagen mijns levens; en ik zal in het huis des HEEREN blijven in lengte van dagen. Psalm 23

Ga nooit weg zonder te groeten.
Ga nooit weg zonder een zoen.
Wie het noodlot kan ontmoeten,
Kan het morgen niet meer doen.

Met grote droefheid, maar dankbaar voor wat hij voor ons heeft betekend, maken wij bekend dat geheel onverwachts van ons is heengegaan, onze innig geliefde, hardwerkende en zorgzame echtgenoot, vader, zoon, broer, schoonzoon, schoonbroer in leven werkzaam bij Technical Contracting & Trading Company N.V. (CHS)



Urwin August Mak

*28-05- 1959 – Paramaribo

†17-09- 2019 – Aruba

Namens zijn:

Echtgenoot: Rachel Mak-Brown

Docher: Urraisa Mak

Moeder: Mevr. Wed. L. Mak-Ong- A-Swie

Zussen: Mevr. C. Nelson-Mak en familie

Mevr. I. van Maren-Mak

Overige familieleden, vrienden en kennissen

Gelegenheid tot condoleren op donderdag 22 september 2016 te Royal Funeral Home van 7:00 pm tot 9:00 pm

De rouwdienst wordt gehouden op 23 september 2016 om 2:00 pm tot 4:00 pm te Royal Funeral Home, waarda de crematie in familiekring zal plaatsvinden.

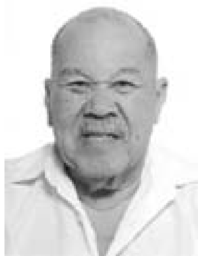
In plaats van bloemen gaarne een donatie aan (de) restauratie Kerki Protestant. Verzoeke geen rouw beklagt aan huis.

Gone to soon

BONDIA ARUBA



Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di:



Marcelo Ramos

Mihor conoci como Buchi, Papa of Opa

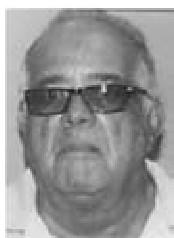
*7-10- 1931 - +13-09- 2016

Na nomber di su:
Casa: + Sabina Martina Ramos-Kelly
Yuinan: Odette Ramos y famia
Rosa Ramos y famia
Edita Ramos y famia
Marcelino Armando Ramos y famia
Benny Ramos y famia
Astrid Santos-Ramos y famia
Mayra Ramos y famia
Mary Ramos y famia
Shedy Ramos y famia
Mando Ramos y famia
Ursell Damon y famia
Mayornan: +Eustacio Ramos y +Angelina Ramos-Vrolijk
Rumannan: +Luis Ramos y famia
+Dolores Ramos y famia
Vito Ramos y famia
Cristina Ramos y famia
Swa y Cuñanan: +Cristobal Kelly y famia
Pablo Kelly y famia
Susana Kelly y famia
+Mario Kelly y famia
Wilfrido Kelly y famia
Jacintho Kelly y famia
Elio Kelly y famia
Famianan: Ramos, Kelly, Forero, Santos Cruz, Peraza-Larrarte, Damon, Penja, Vrolijk, Thiel, Kock, Wiersma, Gomez, Orman, Curiel, Heyden, Boekhoudt, Morales, Guerrero, de Weever, Enock, Willems, Christiaans, Caminata, Barrera Guizarry, Nowak, Caicedo, Cardenas Tafur, Flanegien, Dirksen, Maduro tanta y omonan, primo(a)nan, sobrino(a)nan, nieto(a)nan, bisanieto(a)nan, com(p)ernan, ihanan, bisiñanan, conocirnan, demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, Merca y Venezuela, ex coleganan di Airport, CMB, Aruba Security y staf y personal di Huize Maristella.
Ta invita tur amigo(a)nan, bisinjanan y conocirnan pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar diamars 20 september 2016 di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home, despues saliendo pa santana di Sabana Basora. Oportunidad pa condoleer na Royal Funeral Home ta dialuna 19 september 2016 di 7or pa 9or di anochi.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.
Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocir. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por risibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada, den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. Salmo: 23.1
A fayece cristianamente



Johan F. Boekhoudt

Mihor conoci como: Jani Taxi 301

*21-08- 1942 - +18-09- 2016
Na nomber di su:

Esposa: Filomena, Mena Boekhoudt-Dijkhoff
Yiunan: Erica y Theo Erasmus-Boekhoudt y yiunan
Roraima Boekhoudt y Ito Penja
Vanesse y Hensly Yung-Boekhoudt y yiunan
Mescos cu yiu: Sigbert Lumenier
Rensel Lumenier y Yandy Alvarado y yiu
Nietonan: Erileen, Iriëlla y Itiëlla Erasmus
Kishaina, Dayshanira, Quiona, Fabiano y Roxelise Yung
Liam Lumenier

Rumannan: Nico y Martina Boekhoudt-Rosenberg y famia

Livia y Candy Petrocchi- Boekhoudt y famia
Inchi y Buchi Briezen-Boekhoudt y famia
Sra. vuida Marlin Boekhoudt-Erasmus y famia
Casiano Boekhoudt
Sra. viuda Nidia Boekhoudt-Helder y famia
Sra. viuda Mena Lumenier- Boekhoudt y famia
Jossy y Judith Boekhoudt-Kock y famia
Catrien y Buchi Lue-Boekhoudt y famia
Sr. viudo Edwin Boekhoudt y famia
Leta y Anthony Maduro-Boekhoudt y famia
Lilian y Robert de Kort-Boekhoudt y famia
Tanta di respet: Pepeya Boekhoudt-Lopes y famia Suegro: Antero Dijkhoff y famia Swanan y cuñanan: Ruben y Magali Dijkhoff-Correa y famia Jaime y Brigida Dijkhoff-Geerman y famia
Doy y Ana Dijkhoff-Boekhoudt y famia
Bencho y Mevelin Dijkhoff-Danies y famia
Felix y Ethlien Boekhoudt- Croes y famia
Roberto y Margorie Dijkhoff-Trimon y famia
Erica y Jerry Arends-Dijkhoff y famia

Mama di su yiu: Helena Ridderstaat y famia
Su suegro, suegranan, compernan, comernan, hijanan, primo(a)nan, subrino(a)nan, sobre subrino(a)nan, bisiñanan, amistadnan, conocirnan, taxistanan y demas famia cu ta mucho hopi pa menciona.
Nos ta invita na oportunidad pa tuma despedida cu lo tuma lugar diaranson 21 di September entre 7.00- 9.00 p.m. na Aurora Funeral Home. Sigui pa su acto di entiero cu lo tuma lugar diahuebs 22 September entre 9.00- 11.00 a.m., saliendo pa santana di Paradera.

Lo tin un box disponibel pa Lions Club of Aruba.

Nos disculpa pero despues di entiero nos no por tuma bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos
lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Serca señor mi ta na pas manera un yu serka su mam" Salmo 131



Thomas Felix Ruiz

Mihor conoci como: "Tommy"
*30/07/1942 – †15/09/2016
Na nomber di su:
Tata: †Gabriel Dominico Ruiz
Mama: †Agnes Petra Ruiz-Figaroa
Esposa Stima: Maria Christina Ruiz-Tromp
Yiunan Stima: Alexandra C. Ruiz
Ludwina M. Ruiz
Cristina M. Donata-Ruiz Y Freddy Donata
Thomas G. Ruiz y Lijan Luwen Sam
Yuraima L. Tromp-Ruiz y Eldrich A. Tromp
Manera Yui: Majory Huntington-Ruiz y Johan Huntington y famia
Tanta: Francisca Figaroa
Rumannan: Thomasita Jansen Ruiz y Frenk Jansen
Nicasio Ruiz y Yolanda Ruiz-Kelly
Imelda Ruiz
†Anita Edwardo-Ruiz y Dennis Edwardo
†Mario Ruiz y Agnes Ruiz-Arends
Fransisca Essed-Ruiz y Harold Essed
Lidia Arends-Ruiz y Alberto Jose Arends
Lourdes B. Ruiz
Subrino y Subrinanan: Alvin Leito, Alex Leito, Daniel Arends , Tangela Arends y famia , Shira Essed, Randolf Tromp y famia, Francis Tromp y famia, Jair Tromp y famia, Mayra Tromp y famia, Anthony Edwardo y famia, Dorina Edwardo y famia, Ebby Ruiz y famia, Achi Ruiz y famia, Ederick Ruiz , Albertico Ruiz y famia, Raquelita Rasmijn-Ruiz y famia, Majory Huntington-Ruiz y Johan Huntington y famia , Rolando Ruiz y famia, Franklin Jansen y famia, Gregory Jansen y famia, Carina Jansen, Natalie, Jansen y famia.
Nietonan/Nietanan Alida de Cuba y Norman Croes, Luvidio Arindell, Alexis Ruiz, Sean Ruiz, Crystal Dabian, C-Jay Donata
Unico Bisanieto Owen Nathaniel Newton Croes
Cuñanan y Swanan Aurita y †Tony Medina y Famia
Angela y Joy de Cuba y famia
Maria y Rudsel v/d Hout y famia
†Petronilia Tromp y Juan Henriquez y famia
Beatrix y Jim Maduro y famia
Greta Kelly y famia
Freddy y Isabel Tromp y famia
Mientje y Bentel Chow y famia
Joy Kock & Blanca Kock Fingal y famia Suegro/ Suegranan Anthonio Tromp y Edith Tromp-de Lange y famia Harold Sam y Enrika Sam-Everon y Famia
Comper Nelson Sprock
Ihanan †Frans Medina, Julio Wever
Bisinja stima Victor Faro y famia/ Bisiñanan/Amigonan y Conocirnan: Juan Werleman, Elvira Orman y famia, Juan Henriquez, Danilo Vrolijk, Filomena Gomes y Domico Klepper
Tur su primo – y primanan y demas famia nan Ruiz, Tromp, Kock, Fingal, Leito, Arends, Essed, Jansen, Kelly, Danies ,de Cuba, Croes, Donata, Faro, v/d Hout, Maduro, de Lange, Chow, Figaroa, Huntington, Teixeira, Arrindell, Zievinger, Henriquez, Medina, Croes, Dabian, Sam, Bislick, Frank, Koolman, Gomes, Edwardo, Rasmijn, Orman, Wever ,Sprock, Klepper.
Zusternan y broedernan di Wit Gele Kruis, Dr. Horacio Oduber Hospitaal piso 4 y Ajudante Maria Dirks cu a yuda nos ser keri durante su enfermedad.
Tur su ex-coleganan di Santa Rosa, Team di softball Montana Braves y su team di domino: Caba Cos.
Si en caso den nos tristeza nos por a lubida algún persona of famia, nos ta pidi nos sincero disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diamars 20 september 2016 di 2or pa 4or di atardi na Aurora Funeral Home.Disculpa nos pero despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke e la hasi y significa pa nos lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
“Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di Dj’e mi salbacion ta bini”
Salmo 62:1
Cu inmenso tristeza na nos curason nos ta participa fayecimento di:



Sra. Maria Magdalena Britten-Ruiz

01-05- 1932
†19-09- 2016
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“You are loved more than you know
You make our heart smile
You are our everything
You will forever be our always”
Isha and Adam



Aixa de Veer

Viuda di Carlos Arana

(17/2/1959 – 15/ 09 /2016)
Yiu: Isha Arana y Jair Arends
Nieto: Adam Arends
Mayornan: Jerry y Olga de Veer
Ruman: Belinda de Veer y yiunan
Melissa Sweerts-de Veer, Hein y yiunan
Gisela de Veer, Frank y yiunan
Gerard de Veer, Sharine y yiunan
Miho amiga: Annemieke Dijkhout y Sharon Arends-Elmondalek
Famianan: Arana, de Veer, Valbuena, Sweerts, Arends, de Goede, van Romondt, Leañez, Eman, Beaujon, Trapenberg, Henriquez, Ponson, Marcucci-Kervel, Dijkhout, Schnogg, Swiers, van Kouwen.
Oportunidad pa condoleer lo ta diamars dia 20 di september di 19.00 pa 21.00 ora na Aurora Funeral Home.
Acto di despedida lo tuma lugar diaranson dia 21 di september di 9.00 pa 11.00 di mainta. Cremacion ta tuma lugar den privacidad di seno familiar.
Nos ta pidi disculpa si den e momentonan dificil aki nos a lubida di menciona algun familiar.
Fuera di nos alcance nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Lo tin un box disponobel pa donacion pa Edmund Harms Foundation Conforme deseo di Aixa ta pidi pa no bin bisti na preto.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Cu inmenso tristesa na nos curazon, pero conforme

cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Aristóbulo Maduro Farrayans

Mihor conoci como: Ari

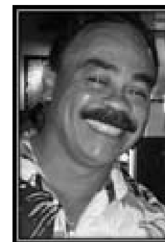
*01-11- 1918 +11-09- 2016

Acto di cremacion y entiero lo wordo anuncia despues.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Vele fijne herinneringen verzachten onze smart.Te vroeg uit ons midden,Maar altijd in ons hart.Met diepleedwezen maken wij bekend, dat geheel onverwachts van ons is heengegaan, onze innig geliefde schoonzoon, zwager en oom



Urwin August Mak

*28-05- 1959 – Suriname

†17-09- 2019 – Aruba

Namens zijn:

Schoonmoeder: Joyce Brown-Vrieze
Zwager: Ricky Brown en familie
Gelegenheid tot condoleren op donderdag 22 september 2016 te Royal Funeral Home van 7:00 pm tot 9:00 pm

De rouwdienst wordt gehouden op 23 september 2016 om 2:00 pm tot 4:00 pm te Royal Funeral Home, waarda de crematie in familiekring zal plaatsvinden.

In plaats van bloemen gaarne een donatie aan (de) restauratie Kerki Protestant.



Cu honda pena nos ta participa fayecimento di

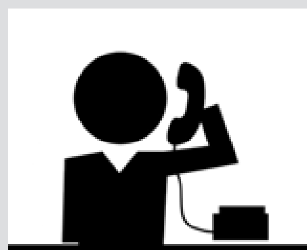
Señora Aixa Zaira Arana-de Veer

Ruman di nos colega Sr. Gerard de Veer.

Hunta di Commissario, Gerencia, staf y personal di AIB BANK N.V. kier extende nos profundo condolencia na Gerard y henter famia.

Nos ta sigur cu e dushi recuerdo di momentonan cu boso a comparti cune ta un fuente di consolacion pa boso.

AIB BANK N.V.
Gerencia
Frendsel W. Giel



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Velasquez
Tel. 586 0512

San Nicolas
Dr. Tromp
Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad: Eagle Tel. 587 9011
San Nicolas: Centro Medico Tel. 584 5794

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule di crucero

Dia:	Fecha:	Crucero:	Yegada:	Salida:
Diadomingo	4 september	FREEWINDS	05.30	23.00
Diaranson	7 september	FREEWINDS	05.30	23.00
Diahuebs	8 september	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	18.00
		CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00
Diadomingo	11 september	FREEWINDS	05.30	23.00
Diahuebs	15 september	CARNIVAL SPLENDOR	07.00	16.00
Diabierna	16 september	COSTA LUMINOSA	07.00	13.00
Diahuebs	22 september	ADVENTURE OF THE SEAS	07.00	18.00
		CARNIVAL CONQUEST	08.00	16.00
Diahuebs	29 september	CARNIVAL SPLENDOR	07.00	16.00
		ISLAND PRINCESS	13.00	19.00
Diabierna	30 september	MONARCH	07.00	16.00

Por fabor tene na cuenta cu e schedule crucero por cambia

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/19/2016

Centrale Bank van Aruba

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	181.31	182.03	182.83
GBP	2.26	2.31	2.37
JPY	173.39	174.97	176.73
EUR	197.06	198.85	200.85
DKK	25.70	26.42	27.22
NOK	20.48	21.20	22.00
SEK	19.77	20.49	21.29

For amounts up to Afl. 100,000

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen,

Bon dia yen di alegria!

ORANJESTAD - HA! Asina ta ! Nos tambe ta cuminsa nos dia yen di alegria, pasobra sin invita comper of comer tristeza e dosnan aki sa bini di mes di bishita, anto tin biaha hopi largo .Pa complace varios oyente di pueblo na palabra na Canal 90 fm. Lady Ruth a cuminsa yama un crenchi cu su palabranan di elogio y positivismo atrobe.







Den nos relato di awe nos ta papia un crenchi di e "Women in leadership conference, building role models" cu tawata un exito,mirando e cantidad di 500 y pico participante. Aruba Bank y Setar a score halto atrobe como patrocinadonan di e evento bunita aki sigur! Hunto cu e team dinamico di Marriott Ballroom cu nan servicio excelente! Tur e oradornan, tanto local como internacional a duna di nan mes y a capta e atencion di e publico presente sigur.

Nos a wordo confirma atrobe, cu nos tambe ta un bon role model den nos comunidad, pero no perfecto sin fout tampoco. Tur hende ta haci fout y ningun di nos ta perfecto. Ay, nos dushi tempo como lider scout ta bolter bini ariba y ta yena nos curason cu mas alegria ainda! Nos ta corda con dushi nos ta pasa na e campamentonan di lider "Koempoelan" na Aruba,Bonaire of Corsou. Nah, nos no tawata activo como lider mas ora nan a cuminsa bay campa na St. Maarten tambe. Sr. Charles do Rego tambe a demostra di ta un role model pa e colonia Portugues tanto na Corsou como na Aruba, durante un bunita anochi den Biblioteca Nacional recientemente cu un charla interesante y hopi educativo. E grupo di musiconan a toca dushi y e gruponan cu a baila riba nan ritmo y zjeito Portugues a briya manera streanan riba un anochi hopi pero hopi agradabel mes.

Ta custumber caba cu tur e charlanan organisa pa Sr. Mirto Lacle y su esposa Sra. Jenny Boezem ta hopi bon atendi. Hendenan cu gusta tende storianan y testimonionan riba tereno social cultural ta topa otro.
Cu un glas di biña cortesia di Romar, un dushi snack y un bon charla. Y ta cos bon so por bisa di e colonia Portugues na Aruba, trahado y hendenan serio y balente. Serio y balente ta tambe e grupo di artistanan cu a traha e adorno rond di e aloe di plastic duro traha pa e artistanan Edmund Tuujehut y Frank Croes pa celebra cu e fabrica di aloe nan mas di 125 añanan di existencia.
Tur a keda sumamente nechi y bunita dorna, tur unico den nan estilo y color, pero pa Lady Ruth, e aloe cubri, tapa y caricia pa cascanan di calbas ta esun cu mas a sobresali.

Artistanan manera Mo Mohammed, Omaira Silva y Merveline Geerman cu ta e autor di e aloe tapa cu calbas. Y hendenan serio den nan arte tambe trahando duro pa sigui dorna San Nicolas den e tremendo Art Fair. Nos dushi hendenan manera Germille Geerman y Gustave Nouel-Croes hunto cu artistanan di exterior manera Costel Petrache di Rumenia cu ta traha obranan di palo seda. Awor si San Nicolas ta luci cu mas y mas bunita arte riba e murayanan y e edificionan cu tokenan artistico special.

Pa termina nos relato di awe, nos pabien na fundacion Basha cu un otro exitoso "Poetry Night" Rancho edition cu sigur a laga tur hende eybandanan inspira cu e poemanan bunita declama y recita. Pa motibonan imprevisto Lady Ruth no a alcansa bay recita, pero ta spera di por bay fin di luna na e camponan di aloe, banda di e fabrica di aloe, caminda e siguiente Nochi di Poesia lo tuma luga.

Ban sigui aprecia bida cu gradicimento na nos humilde curason pa un otro bunita y dushi dia mas. Ban sigui duna nos bon Dios danki pa e regalo precioso aki,y pa nos ta un regalo precioso bek pa nos Creador di amor. Mi ta laga boso cu un di mi Haikunan :"Un dia nobo -Ta reenforsa nos fe - Pa nos tur cuid'e"



Caribbean Cinemas
MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba f Caribbean Cinemas Aruba
SEPTEMBER 15 - 21
NEW THIS WEEK!
JAMES ALLEN MCCUNE | CORBIN REID
BLAIR WITCH
CXC PREMIUM LARGE FORMAT AUDITORIUM
MON-THURS 5:20 | 7:30 | 9:40
FRI 5:20 | 7:30 | 9:40 | 11:50
SAT 3:10 | 5:20 | 7:30 | 9:40 | 11:50
SUN & HOL 3:10 | 5:20 | 7:30 | 9:40
MON-THURS 4:00 | 6:10 | 8:20
FRI 4:00 | 6:10 | 8:20 | 10:30
SAT 1:50 | 4:00 | 6:10 | 8:20 | 10:30
SUN & HOL 1:50 | 4:00 | 6:10 | 8:20
R
NEW THIS WEEK!
MACHEL MONTANO | NATALIE PERERA
BAZODEE
MON-THURS 4:40 | 7:00 | 9:20
FRI 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SAT 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20 | 11:40
SUN & HOL 2:20 | 4:40 | 7:00 | 9:20
PG-13
NEW THIS WEEK!
RENÉE ZELLWEGER | COLIN FIRTH
BRIDGET JONES'S BABY
MON-THURS • SUN & HOL 3:50 | 6:30 | 9:10
FRI-SAT 3:50 | 6:30 | 9:10 | 11:50
R
MORRIS CHESTNUT | REGINA HA
WHEN THE BOUGH BREAKS
MON-THURS 6:55 | 9:20
FRI-SAT 6:55 | 9:20 | 11:45
SUN & HOL 6:55 | 9:20
PG-13
JASON STATHAM | JESSICA ALBA
MECHANIC RESURRECTION
MON-THURS 5:00 | 7:15 | 9:30
FRI 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SAT 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30 | 11:45
SUN & HOL 2:45 | 5:00 | 7:15 | 9:30
R
STEPHEN LANG | JANE LEVY
DON'T BREAT
MON-THURS 5:15 | 7:25 | 9:35
FRI 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:45
SAT 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:35 | 11:
SUN & HOL 3:05 | 5:15 | 7:25 | 9:
R
BRYCE DALLAS HOWARD | ROBERT REDFORD
Disney PETE'S DRAGON
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-FRI 4:25
SAT, SUN & HOL 2:05 | 4:25
PG
WILL SMITH | JARED LETO
SUICIDE SQUAD
WITH SPANISH SUBTITLES
MON-SUN & HOL 4:00 | 6:45 | 9:
PG-13
STARTING SEPTEMBER 22 | THE MAGNIFICENT SEVEN • STORK
Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074
Download our NEW APP
Available on the App Store

PA TEMPO LIMITA!

Panasonic
INVERTER



PANASONIC INVERTER 9.000 BTU ANTES 1890	AWO 1649	CREDIT 133
PANASONIC INVERTER 12.000 BTU ANTES 2145	AWO 1899	CREDIT 153
PANASONIC INVERTER 18.000 BTU ANTES 2620	AWO 2349	CREDIT 189
PANASONIC INVERTER 24.000 BTU ANTES 3025	AWO 2749	CREDIT 221
PANASONIC INVERTER 28.000 BTU ANTES 4645	AWO 4399	CREDIT 353

Follow nos riba Facebook

CREDIET TE CU 24 LUNA



50% OFF!
RIBA INSTALACION BASICO DI AIRCO!

amc unicon

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. * Crediet Prijs ta basa riba credito di 18 Luna despues di 10% downpayment. * Tanten cu tin den stock.

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170 I Horario: 9-6 Dialuna pa Diasabra.
www.amcunicon.com